



# NUNAVIK



## Guide des ressources en Santé et Services sociaux

ᓄᓇᓂᓪ ᓄᓇᓕᓕᓪᓃᓪ ᓃᓂᓪᓂᓪᓃᓪ ᓂᓂᓪᓂᓪᓃᓪ ᓂᓂᓪᓂᓪᓃᓪ  
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES  
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK





GUIDE DES RESSOURCES DU NUNAVIK EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DEUXIÈME ÉDITION  
Juillet 2002

PREMIÈRE ÉDITION PUBLIÉE EN  
Septembre 2000

Révision faite par  
Olivier Ferland  
Stagiaire, RRSSS Nunavik



## AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de vous présenter la deuxième édition du *Guide des ressources du Nunavik en Santé et Services sociaux*. Cet ouvrage, entièrement révisé, vise à mettre à jour l'information qui avait été recueillie dans la première version il y a de cela quelques années.

A l'origine, ce guide a été créé dans le but de renseigner la clientèle et les intervenants sur les services disponibles et d'informer les personnes de l'extérieur du Nunavik sur l'étendue des services existant dans une région aussi différente et isolée de tout grand centre.

Les informations sur les organismes nunavimmiut sont présentées dans ce guide par localité. Vous trouverez donc, pour chacune des quatorze communautés du Nunavik, une liste des principales organisations et comités oeuvrant dans le domaine de la santé et des services sociaux. Évidemment, nous ne prétendons pas avoir inclus toutes les ressources communautaires pour l'ensemble du Nunavik. Nous avons plutôt tenté de dresser la liste des organisations susceptibles d'être impliquées dans une intervention touchant à la santé globale de chaque individu.

Si toutefois vous considérez qu'un organisme a été omis lors de la révision et qu'il serait utile que les personnes intéressées le connaissent, n'hésitez pas à compléter le formulaire inclus à la fin de cet ouvrage et à nous le faire parvenir. En effet, nous avons conçu et révisé ce guide en tentant de le rendre le plus utile possible à tous et nous désirons continuer sur cette voie. Nous comptons donc sur votre collaboration pour corriger tout manque ou erreur que présenterait le guide.

Nous espérons de tout coeur que cet ouvrage vous sera utile et qu'il saura vous guider dans les interventions en santé et service social dans notre belle région.

Bonne lecture!

Dr Normand Tremblay  
Médecin Conseil  
RRSSS Nunavik



## COMMENT UTILISER CE GUIDE

### Comment trouver un organisme?

- **Par village :**

La table des matières dresse la liste des 14 communautés du Nunavik ainsi que des organismes oeuvrant dans le domaine de la santé et des services sociaux qui s'y retrouvent. Vous n'aurez alors qu'à vous référer au numéro de page pour trouver l'organisme.

- **Par sujet :**

Le guide n'a pas été conçu spécialement pour la recherche par sujet. Cependant, un index a été inclus à la fin de ce dernier pour vous permettre de trouver les entrées qui contiennent certains mots clés se rapportant à divers sujets. Notez que si vous jugez qu'un mot ou une expression devrait être inclus dans l'index, nous apprécierions que vous nous en fassiez part via le formulaire inclus à la fin du guide.

### Que veulent dire les abréviations utilisées dans ce guide?

- RRSSS (N) : Régie Régionale de la Santé et des Services sociaux (Nunavik)
- MSSS (Q) : Ministère de la santé et des services sociaux (Québec)
- C.S. : Centre de santé
- C.P. : Casier postal
- NSP / ND : Ne s'applique pas / Non disponible. Cette abréviation indique que l'information n'a pas été fournie par l'organisme ou qu'elle n'était pas disponible au moment de la cueillette des données.

### Que faire si une adresse de ce guide ne contient que le nom du village?

Plusieurs organisations du Nunavik n'ont pas réellement d'adresse fixe. Dans ce cas, seul le nom de la localité et le code postal ont été inclus dans la case « adresse ». Dans ces cas, envoyez votre courrier à la Poste restante / Poste restante, ou appelez la personne ressource de l'organisme pour savoir à quelle adresse poster votre envoi.

### Que faire si je note une erreur dans ce guide?

Nous apprécierions beaucoup que, si vous trouvez des erreurs ou omissions dans ce guide, vous remplissiez le formulaire inclus à la fin du guide et que vous nous le fassiez parvenir par la poste, par télécopieur ou par courriel. Nos coordonnées sont inscrites à la fin du formulaire.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>AKULIVIK .....</b>	<b>15</b>
CENTRE DES JEUNES D'AKULIVIK.....	17
CLSC-POINT DE SERVICE D'AKULIVIK .....	17
COMITÉ DE JEUNES KAKIVAK ET CAMP D'ÉTÉ D'AKULIVIK.....	18
COMITÉ DE SANTÉ D'AKULIVIK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	18
CONSEIL MUNICIPAL D'AKULIVIK .....	19
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> AKULIVIK.....	19
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE AKULIVIK .....	19
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ AKULIVIK .....	19
RANGERS JUNIOR CANADIENS D'AKULIVIK.....	20
<b>AUPALUK.....</b>	<b>21</b>
CAMP DE JEUNES D'AUPALUK .....	23
CENTRE DES JEUNES D'AUPALUK .....	23
CLSC-POINT DE SERVICE D'AUPALUK .....	24
COMITÉ DE JEUNES D'AUPALUK .....	24
COMITÉ DE SANTÉ D'AUPALUK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	25
CONSEIL MUNICIPAL D'AUPALUK.....	25
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> AUPALUK .....	25
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE AUPALUK.....	26
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ AUPALUK .....	26
RANGERS JUNIOR CANADIENS D'AUPALUK .....	26
<b>INUKJUAK.....</b>	<b>27</b>
ASSOCIATION <i>SAPUTIIT</i> DES JEUNES DU NUNAVIK .....	29
CENTRE DE RÉINTÉGRATION FASS .....	30
CENTRE DES JEUNES D'INUKJUAK .....	30
CENTRE DE TRAITEMENT ANARRAPIK .....	30
CLSC-POINT DE SERVICE D'INUKJUAK .....	31
COMITÉ DE JEUNES D'INUKJUAK .....	32
COMITÉ DE SANTÉ D'INUKJUAK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	32
CONSEIL MUNICIPAL D'INUKJUAK .....	33
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> INUKJUAK .....	33
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE INUKJUAK .....	33
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ INUKJUAK.....	33
GROUPE D'AIDE.....	34
NUNAVIMMI PIGIURSAVIK.....	34
RANGERS JUNIOR CANADIENS D'INUKJUAK .....	34
<b>IVUJIVIK.....</b>	<b>35</b>
CENTRE DES JEUNES DE IVUJIVIK .....	37
CLSC-POINT DE SERVICE D'IVUJIVIK.....	37
COMITÉ D'ÉCOLE NUVVITI .....	38
COMITÉ DE SANTÉ D'IVUJIVIK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	38
CONSEIL MUNICIPAL D'IVUJIVIK .....	39
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> IVUJIVIK .....	39
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE IVUJIVIK.....	39
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ IVUJIVIK .....	39
GROUPE DE FEMMES PAUKTUUTHIT D'IVUJIVIK .....	40
GROUPE DE JEUNES HUSKY D'IVUJIVIK .....	40
RANGERS JUNIOR CANADIENS D'IVUJIVIK.....	40
<b>KANGIQSUALUJUAQ .....</b>	<b>41</b>
CENTRE DES JEUNES DE KANGIQSUALUJUAQ .....	43
CLSC-POINT DE SERVICE <i>PALAQSIK</i> DE KANGIQSUALUJUAQ .....	43
COMITÉ DE JEUNES <i>APUSINGAITTUT</i> ET CAMP D'ÉTÉ DE KANGIQSUALUJUAQ.....	44

COMITÉ DE SANTÉ DE KANGIQSUALUJUAQ/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS.....	44
CONSEIL MUNICIPAL DE KANGIQSUALUJUAQ.....	45
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> KANGIQSUALUJUAQ.....	45
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> KANGIQSUALUJUAQ.....	45
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ KANGIQSUALUJUAQ.....	45
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE KANGIQSUALUJUAQ.....	46
<b>KANGIQSUJUAQ.....</b>	<b>47</b>
CENTRE DES JEUNES DE KANGIQSUJUAQ.....	49
CLSC-POINT DE SERVICE DE KANGIQSUJUAQ.....	49
COMITÉ D'ÉDUCATION DE KANGIQSUJUAQ.....	50
COMITÉ DE FEMMES WOMEN'S HELPERS KANGIQSUJUAQ.....	50
COMITÉ DE JEUNES <i>KIGGAVIK</i> DE KANGIQSUJUAQ.....	50
COMITÉ DE LOISIRS DE KANGIQSUJUAQ.....	50
COMITÉ DE SANTÉ DE KANGIQSUJUAQ/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS.....	51
CONSEIL MUNICIPAL DE KANGIQSUJUAQ.....	52
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> KANGIQSUJUAQ.....	52
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> KANGIQSUJUAQ.....	52
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ KANGIQSUJUAQ.....	52
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE KANGIQSUJUAQ.....	53
<b>KANGIRSUK.....</b>	<b>55</b>
CENTRE DES JEUNES DE KANGIRSUK.....	57
CLSC-POINT DE SERVICE DE KANGIRSUK.....	57
COMITÉ D'ÉDUCATION DE KANGIRSUK.....	58
COMITÉ DE JEUNES <i>KINGUVAAT</i> DE KANGIRSUK.....	58
COMITÉ DE LOISIRS DE KANGIRSUK.....	58
COMITÉ DE SANTÉ DE KANGIRSUK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS.....	58
CONSEIL MUNICIPAL DE KANGIRSUK.....	59
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> KANGIRSUK.....	59
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> KANGIRSUK.....	59
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ KANGIRSUK.....	59
FEMMES <i>KIMATTUUTIK</i> (PAUKTUUTIT).....	60
GROUPE DE FEMMES DE KANGIRSUK.....	60
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE KANGIRSUK.....	60
<b>KUUJJUAQ.....</b>	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
ASSOCIATION DES FEMMES ARNAUTIIT DU NUNAVIK.....	63
CAMP DE JEUNES DE KUUJJUAQ.....	63
CAMP DE JOUR D'ÉTÉ DE KUUJJUAQ.....	63
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE <i>IQITAVIK</i> .....	63
CENTRE DE SANTÉ TULATTAVIK DE L'UNGAVA.....	64
CENTRE DES JEUNES DE KUUJJUAQ.....	65
CENTRE DE TRAITEMENT <i>ISUARSIVIK</i> .....	65
CLSC-POINT DE SERVICE DE KUUJJUAQ.....	65
COMITÉ D'ÉDUCATION DE KUUJJUAQ.....	66
COMITÉ DE JEUNES <i>SIVULIRTISAIT</i> DE KUUJJUAQ.....	66
CONSEIL MUNICIPAL DE KUUJJUAQ.....	67
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> KUUJJUAQ.....	67
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> KUUJJUAQ.....	67
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ KUUJJUAQ.....	67
DIRECTION DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE.....	68
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE NUNAVIK.....	68
FOYER DE GROUPE <i>SATURVIK</i> .....	68
MAISON D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES <i>TUNGASUVVIK</i> .....	68
MESURES ALTERNATIVES KUUJJUAQ.....	69
NUNALITUQAIT IKAJUQATIGIITUT (ENTRAIDE ENTRE COMMUNAUTÉS).....	69
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE KUUJJUAQ.....	69

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK.....	70
<i>TUSAJIAPIK, MAISON D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES</i> .....	70
<b>KUUJJUARAAPIK.....</b>	<b>71</b>
CENTRE DES JEUNES DE KUUJJUARAAPIK .....	73
CENTRE D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES <i>TUNNAVIK</i> .....	73
CLSC-POINT DE SERVICE DE KUUJJUARAAPIK:.....	74
COMITÉ D'ÉDUCATION DE KUUJJUARAAPIK .....	74
COMITÉ DE FEMMES <i>IVIGAIT</i> .....	75
COMITÉ DE GARDERIE <i>SAGLIAVIK</i> .....	75
COMITÉ DE JEUNES <i>NANUIT</i> DE KUUJJUARAAPIK .....	75
COMITÉ DE SANTÉ DE KUUJJUARAAPIK/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	76
CONSEIL MUNICIPAL DE KUUJJUARAAPIK.....	77
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> KUUJJUARAAPIK .....	77
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> KUUJJUARAAPIK .....	77
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ KUUJJUARAAPIK.....	77
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE KUUJJUARAAPIK .....	78
<b>PUVIRNITUQ .....</b>	<b>79</b>
CENTRE DE SANTÉ INUULITSIVIK.....	81
CENTRE DES JEUNES DE PUVIRNITUQ .....	81
CLSC-POINT DE SERVICE DE PUVIRNITUQ .....	82
COMITÉ DE JEUNES <i>KIINAULAAT</i> DE PUVIRNITUQ .....	82
COMITÉ DE SANTÉ DE PUVIRNITUQ/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	83
CONSEIL MUNICIPAL DE PUVIRNITUQ .....	84
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> PUVIRNITUQ .....	84
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> PUVIRNITUQ.....	84
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ PUVIRNITUQ .....	84
DIRECTION DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE.....	85
FOYER DE GROUPE DE PUVIRNITUQ .....	85
MESURES ALTERNATIVES PUVIRNITUQ .....	85
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE PUVIRNITUQ.....	85
<b>QUAQTAQ .....</b>	<b>87</b>
CENTRE DES JEUNES DE QUAQTAQ .....	89
CLSC-POINT DE SERVICE DE QUAQTAQ .....	89
COMITÉ D'ÉDUCATION DE QUAQTAQ .....	90
COMITÉ DE JEUNES <i>AARJULIUT</i> DE QUAQTAQ .....	90
COMITÉ DE SANTÉ DE QUAQTAQ/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS.....	90
CONSEIL MUNICIPAL DE QUAQTAQ.....	91
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> QUAQTAQ .....	91
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE QUAQTAQ .....	91
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ QUAQTAQ.....	91
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE QUAQTAQ .....	92
<b>SALLUIT.....</b>	<b>93</b>
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE <i>TASIURSIVIK</i> .....	95
CENTRE DE RÉADAPTATION <i>SAPUMIVIQ</i> .....	95
CENTRE DES JEUNES DE SALLUIT.....	95
CENTRE D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES <i>INITSIAK</i> .....	96
CLSC-POINT DE SERVICE DE SALLUIT .....	96
COMITÉ D'ÉDUCATION DE SALLUIT .....	97
COMITÉ DE JEUNES <i>PIGALUYAIT</i> .....	97
COMITÉ DE LOISIRS DE SALLUIT .....	97
COMITÉ DE SANTÉ DE SALLUIT/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	98
CONSEIL MUNICIPAL DE SALLUIT .....	99
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> SALLUIT .....	99
PROGRAMME NUTRITION PRÉNATALE SALLUIT.....	99

PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ SALLUIT .....	99
GROUPE DE FEMMES <i>TAQQUTI</i> (PAUKTUUTIT) .....	100
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE SALLUIT .....	100
<b>TASIUJAQ.....</b>	<b>101</b>
CENTRE DES JEUNES DE TASIUJAQ.....	103
CLSC-POINT DE SERVICE DE TASIUJAQ.....	103
COMITÉ DE JEUNES <i>AMAROOK</i> DE TASIUJAQ .....	104
COMITÉ DE SANTÉ DE TASIUJAQ/ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT POUR PLAINTES DES USAGERS .....	104
CONSEIL MUNICIPAL DE TASIUJAQ .....	105
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> TASIUJAQ .....	105
PROGRAMME <i>NUTRITION PRÉNATALE</i> TASIUJAQ .....	105
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ TASIUJAQ.....	105
RANGERS JUNIOR CANADIENS DE TASIUJAQ.....	106
<b>UMIUJAQ.....</b>	<b>107</b>
CENTRE DE CRISE <i>SATUMAVIK</i> .....	109
CENTRE DES JEUNES D'UMIUJAQ.....	109
CLSC-POINT DE SERVICE D'UMIUJAQ.....	110
COMITÉ DE JEUNES <i>KINGUVAAT</i> .....	110
CONSEIL MUNICIPAL D'UMIUJAQ .....	111
PROGRAMME <i>GRANDIR ENSEMBLE</i> UMIUJAQ.....	111
PROGRAMME POUR DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ UMIUJAQ .....	111
<b>SOCIÉTÉ MINIÈRE RAGLAN DU QUÉBEC LTÉE. ....</b>	<b>113</b>
<b>SOCIÉTÉ MINIÈRE RAGLAN DU QUÉBEC LTÉE. ....</b>	<b>115</b>
INFIRMERIE DE KATINNIK.....	115
<b>RESSOURCES EN SANTÉ ET EN SERVICES SOCIAUX DISPONIBLES EN DEHORS DU NUNAVIK .....</b>	<b>117</b>
ASSAUT SEXUEL SECOURS INC.....	119
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE MONTRÉAL .....	119
CENTRE DE TRAITEMENT WANAKI .....	119
CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (CHUM) .....	120
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL .....	120
CENTRES DE LA JEUNESSE ET DE LA FAMILLE BATSHAW, LES .....	120
CHEZ DORIS .....	121
CONSEIL CRI DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES .....	121
FOYER POUR FEMMES AUTOCHTONES DE MONTRÉAL.....	121
HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS .....	122
HÔPITAL DE RÉADAPTATION LINDSAY, .....	122
HÔPITAL DOUGLAS .....	122
HÔPITAL NOTRE-DAME / CHUM.....	122
INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS (IVAC) .....	123
NUNAVUT KAMATSIAQTUT HELP LINE .....	123
NUNAVUT AIDS INFORMATION LINE.....	123
MAISON GRIFFITH-EDWARD .....	123
MAISON JEAN LAPOINTE .....	124
MAISON NUNAVIK.....	124
MAISON WASESKUN HOUSE.....	124
MODULE DU NORD QUÉBÉCOIS (MNQ) .....	125
FOYERS DE TRANSIT AFFILIÉS AU MNQ .....	125
ONEN'TO: KON TREATMENT SERVICES .....	125
LA LIGNE PARENTS .....	126
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC .....	126
PAVILLON FOSTER.....	126
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX MONTRÉAL CENTRE .....	126
REGROUPEMENT CNDE/DIXVILLE.....	127

SANTÉ NUNAVIK .....	127
S.O.S. VIOLENCE CONJUGALE : 1-800-363-910 .....	127
TEL-JEUNES .....	127
<b>INDEX .....</b>	<b>129</b>
<b>FORMULAIRE POUR COMMENTAIRES OU MODIFICATIONS .....</b>	<b>131</b>



# Akulivik

© Vicky Simigak / Makivik Corporation



Pop.:

472

## **AKULIVIK**

**(“ENDROIT ENTRE DEUX BAIES”)**

Situé à 100 kilomètres au nord de Puvirnituk près de l’île du Cap Smith. Site que ses habitants avaient abandonné en 1952 suite à la fermeture du magasin de la C.B.H. à Puvirnituk. Le retour des Akulivimiut s’est effectué à partir de 1972.



## **Centre des jeunes d'Akulivik**

Adresse: Akulivik, Qc., J0M 1V0  
 Téléphone: 819-496-2222  
 Fax: 819-496-2200  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Nowra Quitsaq  
 Services: **Les activités se tiennent à l'ancien bureau municipal**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : glissades, pêche, fête de Noël, traîneau à chiens, jeux Inuit, bingo, danse et musique, chasse, sports, couture, mini-golf, films, fabrication d'outils traditionnels.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes d'Akulivik âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

## **CLSC-Point de service d'Akulivik**

Adresse : Akulivik Qc. J0M 1V0  
 Téléphone: 819-496-2020  
 Fax: 819-496-2231  
 Courriel : **Courriel/santé : nursing.akulivik@ssss.gouv.qc.ca**  
**Courriel/social : ss.akulivik@ssss.gouv.qc.ca**  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: **Équipe permanente :**  
 1 aide familial pour personnes en perte d'autonomie  
 2 infirmières  
 1 interprète  
 1 *kigutilirijiit*  
 1 *siutilirijiit*  
 1 travailleur en protection de la jeunesse  
 1 travailleur en santé communautaire  
**Services donnés sur visite :**  
 audiologie  
 dentisterie  
 ergo-physiothérapie  
 hygiène dentaire  
 médecine générale  
 optométrie  
 psychologie  
 travail social  
**Médecins spécialistes visiteurs :**  
 ophtalmologiste  
 oto-rhino-laryngologiste  
 pédiatre  
 psychiatre  
**Services principaux :**  
 Urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population d'Akulivik  
 Financement: RRSSS Nunavik (C.S. Inuulitsivik)



### **Comité de jeunes Kakivak et camp d'été d'Akulivik**

Adresse : Akulivik Qc. J0M 1V0  
Téléphone: 819-496-2222  
Fax: 819-496-2200  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Nowya Quitsaq (coordonnateur jeunesse)  
Services: Organise des activités pour les jeunes; fait les représentations au niveau de l'association.  
Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00  
Clientèle: Jeunes d'Akulivik  
Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé d'Akulivik/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse : Akulivik Qc. J0M 1V0  
Téléphone: 819-496-2222  
Fax: 819-496-2200  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Adamie Alayco  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :  
Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.

- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, difficultés judiciaires (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patient qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Population d'Akulivik  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal d'Akulivik**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Akulivik**

Adresse : Akulivik, Qc., J0M 1V0  
 Téléphone: 819-496-2222  
 Fax: 819-496-2200  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Henry Alayco  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Akulivik, surtout familles et jeunes  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Nutrition prénatale Akulivik**

Adresse : Akulivik, Qc, J0M 1V0  
 Téléphone: 819-496-2222  
 Fax: 819-496-2200  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Henry Alayco  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent d'Akulivik  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Akulivik**

Adresse : Akulivik, Qc., J0M 1V0  
 Téléphone: 819-496-2222  
 Fax: 819-496-2200  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Henry Alayco  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Akulivik en général, avec un souci spécial pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



**Rangers Junior canadiens d’Akulivik**

Adresse : C.P. 61, Akulivik, Qc., J0M 1V0  
Téléphone: Rangers junior : 819-496-2711 / 496-2843  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Adamie Alayco  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d’activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d’ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans



# Aupaluk



© Isabelle Dubois / Makivik Corporation

Pop.:

159

## AUPALUK

(“ENDROIT ROUGE”)

Situé à 150 kilomètres au nord de Kuujjuaq sur la baie Hopes Advance. Nouveau village établi en 1979 par une partie de la population de Kangirsuk qui voulait un retour au terrain de chasse traditionnel.



**Camp de jeunes d'Aupaluk**

Adresse : C.P. 4, Aupaluk Qc. J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7075  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Sarah Annahatak  
 Services: Activités organisées pour les jeunes  
 Heures d'ouverture : 9h00 à 12h00, lundi à vendredi  
 Clientèle: Jeunes d'Aupaluk  
 Financement: Saputiit

**Centre des jeunes d'Aupaluk**

Adresse: Aupaluk, Qc., J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7070  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Sarah Annahatak  
 Services: **Les activités se tiendront possiblement à l'ancien centre des jeunes ou dans l'ancienne église**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : jeux Inuits, sports, arts plastiques, camp pour jeunes.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Aupaluk âgés de 6 à 19 ans  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK



### **CLSC-Point de service d'Aupaluk**

Adresse : Aupaluk Qc. J0M 1X0  
Téléphone: 819-491-7077  
Fax: 819-491-7066  
Courriel : **Courriel/santé** : clsc.aupaluk@ssss.gouv.qc.ca  
**Courriel/social** : clscss.aupaluk@ssss.gouv.qc.ca  
Personne ressource: Marie-France Plouffe, infirmière  
Services: **Équipe permanente** :  
1 infirmière  
1 préposé nordique  
1 travailleur en protection de la jeunesse  
1 travailleur en santé communautaire/travailleur social  
**Services donnés sur visite** :  
audiologie  
dentisterie  
denturologie  
ergophysiothérapie  
hygiène dentaire  
médecine générale  
optométrie  
psychologie  
travail social  
**Médecins spécialistes visiteurs** :  
oto-rhino-laryngologiste  
pédiatre  
psychiatre  
**Services principaux** :  
Santé communautaire (soins à domicile, services sociaux, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail), services d'urgence, consultations médicales.  
**Autres services** :  
Archives, laboratoire, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi ; service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
Clientèle: Population d'Aupaluk  
Financement: RRSSS Nunavik (C.S. Tulattavik de l'Ungava)

### **Comité de jeunes d'Aupaluk**

Adresse : C.P. 6, Aupaluk Qc. J0M 1X0  
Téléphone: 819-491-7075  
Fax: 819-491-7035  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Sarah Annahatak  
Services: Organisation d'activités pour les jeunes; coordination des programmes jeunesse  
Heures d'ouverture : 13h00 à 17h00  
Clientèle: Jeunes d'Aupaluk  
Financement: Association des jeunes Saputiit du Nunavik

## **Comité de santé d'Aupaluk/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse : C.P. 6, Aupaluk Qc. J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7075  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Lizzie Onningnak, présidente  
 Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :  
 Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.

- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, lundi à vendredi  
 Clientèle: Population d'Aupaluk  
 Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal d'Aupaluk**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Aupaluk**

Adresse : C.P. 16, Aupaluk, Qc., J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7070  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Sarah Cain  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Aupaluk, surtout familles et jeunes  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Programme Nutrition prénatale Aupaluk**

Adresse : C.P. 16, Aupaluk, Qc, J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7070  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Sarah Cain  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.  
 Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Aupaluk**

Adresse : C.P. 16, Aupaluk, Qc, J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7070  
 Fax: 819-491-7035  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Sarah Cain  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.  
 Heures d'ouverture : 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Akulivik en général, avec un souci spécial pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Rangers Junior canadiens d'Aupaluk**

Adresse : C.P. 16, Aupaluk, Qc, J0M 1X0  
 Téléphone: 819-491-7061 / 491-7447  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Caporal RJC Johnny Bobby Annahatak  
 Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
 Heures d'ouverture : NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
 Financement: Ministère de la Défense Nationale

# Inukjuak



Pop.:

# 1294

## **INUKJUAK**

**(“LE GÉANT”)**

***OU PORT HARRISON***

Situé à 360 kilomètres au nord de Kuujjuaraapik sur la rive nord de la rivière Inukjuak. Site d’un comptoir de traite ouvert en 1909 par la Révillon Frères. Regroupement de la population à cet endroit au début des années cinquante. Siège social de l’Institut culturel Avataq.

## **Association Saputiit des jeunes du Nunavik**

Adresse: C.P. 297, Inukjuak Qc. J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8798  
 Fax: 819-254-8799  
 Courriel: [a\\_moorhouse@makivik.org](mailto:a_moorhouse@makivik.org)  
 Personne ressource: Andy Moorhouse (président)

### **Autres personnes ressources :**

- Chisasibi: Jeffery Fleming, Poste restante, Chisasibi, J0M 1E0
- Kuujjuaraapik: Charles Nivaxie, Poste restante, Kuujjuaraapik, J0M 1G0
- Umiujaq: To be determined
- Inukjuak: Jobie Kasudluak, Poste restante, Inukjuak, J0M 1M0
- Puvirnituk: Lucy Uittangak, Poste restante, Puvirnituk, J0M 1P0
- Puvirnituk (NON-VOTING): Lucy Uittangak
- Akulivik: Sarah Qumaq, Hudson Bay Rep. / Executive Director
- Akulivik: Alaku Qullialuk, Corporate Secretary
- Ivujivik: Alacie Ainnalik, Hudson Strait Rep. / Executive Director
- Salluit: Moses Alaku, Poste restante, Salluit, J0M 1A0
- Kangiqsujuaq: Jimmy Ohittuk, Poste restante, Kangiqsujuaq, J0M 1K0
- Quaqtak: Aloupa Itiraittuk, Poste restante, Quaqtak, J0M 1J0
- Kangirsuk: Rhoda Eetook, Ungava Bay Rep. / Executive Director
- Kangirsuk: David Pinguapik (NON-VOTING)
- Aupaluk: Maggie Cain, Poste restante, Aupaluk, J0M 1X0
- Tasiujaq: Sandy Arnngnatuk, Poste restante, Tasiujaq, J0M 1T0
- Kuujjuaq: To be determined
- Kuujjuaq: Jonathan Epoo, Corporate Vice President
- Kangiqsuallujuaq: Mary Sam Annanack, Poste restante, Kangiqsuallujuaq, J0M 1N0

Services: L'association oeuvre à travers tout le Nunavik pour améliorer l'avenir et préserver la culture de la jeunesse inuite. Afin d'atteindre cet objectif, l'association cherche à améliorer la qualité de vie à travers des programmes de prévention de la toxicomanie et de l'alcoolisme. L'association promouvoit l'identité culturelle, offre de l'information et des services de soutien aux jeunes inuits et favorise la coopération avec d'autres organismes de la région. De plus, l'association promouvoit la communication, l'éducation, la prévention du suicide et les emplois pour la jeunesse. L'association cherche à améliorer la société pour la jeunesse et pour tout le peuple inuit. L'association Saputiit offre aussi son appui aux comités locaux de jeunes dans les villages.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Personnes âgées de 0 à 29 ans du Nunavik  
 Financement: Makivik Corporation



### **Centre de réintégration FASS**

Adresse: C.P. 307, Inukjuak Qc. J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8007  
 Fax: 819-254-8913  
 Courriel: [beethoven.assante@ssss.gouv.qc.ca](mailto:beethoven.assante@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Beethoven Assante  
 Services: Résidentiels de placement de courte et de longue durée, d'intervention de crise de courte durée, et de répit ; externes, comme programme de jour, ou de support et de suivi communautaire.  
 Capacité : 8 lits  
 Heures d'ouverture: 24 heures  
 Clientèle: Personnes de plus de 18 ans prises avec des problèmes persistants et sévères de santé mentale ou de déficience intellectuelle  
 Financement: MSSSQ, C.S. Inuulitsivik (RRSSSN)

### **Centre des jeunes d'Inukjuak**

Adresse: Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8845  
 Fax: 819-254-8779  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Kristen Kirby  
 Services: **Les activités se tiennent au centre des jeunes d'Inukjuak**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : soirées cinéma, jeux vidéo, activités de Noël, sports, disco, chasse.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes d'Inukjuak âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS Nunavik, ARK

### **Centre de traitement Anarrapik**

Adresse: Inukjuak Qc. J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8887  
 Fax: 819-254-8605  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Johnny Kingalik  
 Services: Hébergement, assistance, soutien, information et intervention pour les jeunes déviants, les jeunes aux prises avec des problèmes d'abus d'alcool et de drogues (reniflage d'essence), victimes d'abus sexuel, suicidaires ou en situation de crise, prévention d'abus de substance, et réhabilitation des toxicomanes  
 Heures d'ouverture: 7 jours par semaine, 24 heures sur 24  
 Clientèle: Jeunes de 0 à 17 ans de toute la région du Nunavik  
 Financement: MSSS et RRSSS

**CLSC-Point de service d’Inukjuak**

Adresse:	Inukjuak Qc. J0M 1M0
Téléphone:	819-254-8827
Fax:	819-254-8588
Courriel:	<b>Courriel/santé :</b> nursing.inukjuak@ssss.gouv.qc.ca <b>Courriel/social :</b> ss.inukjuak@ssss.gouv.qc.ca
Personne ressource:	NSP / ND
Services:	<p><b>Équipe permanente :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 agent de relations humaines</li> <li>- 1 aide familial pour les personnes en perte d’autonomie</li> <li>- 1 dentiste</li> <li>- 4 infirmières</li> <li>- 3 interprètes</li> <li>- 1 <i>kigutilirjiit</i></li> <li>- 2 omnipraticiens</li> <li>- 1 sage-femme</li> <li>- 1 sage-femme communautaire</li> <li>- 1 <i>siutilirjiit</i></li> <li>- 1 travailleur en santé communautaire</li> <li>- 2 travailleurs en protection de la jeunesse</li> </ul> <p><b>Services donnés sur visite :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- audiologie</li> <li>- audioprothétisme</li> <li>- ergophysiothérapie</li> <li>- hygiène dentaire</li> <li>- optométrie</li> <li>- psychologie</li> <li>- <b>Médecins spécialistes visiteurs :</b></li> <li>- cardiologue pour adultes</li> <li>- cardiologue pour enfants</li> <li>- chirurgien plastique</li> <li>- gastroenterologue</li> <li>- gynécologue</li> <li>- interniste</li> <li>- ophtalmologiste</li> <li>- orthopédiste pour adultes</li> <li>- oto-rhino-laryngologiste</li> <li>- pédiatre</li> <li>- psychiatre</li> <li>- rhumatologue</li> </ul> <p><b>Services principaux :</b> Services d’urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)</p> <p><b>Autres services :</b> Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, physiothérapie/ergothérapie, pharmacie, unité d’observation</p>
Heures d’ouverture:	9h00 à 17h00 lundi au vendredi, services de garde en cas d’urgence le soir, la nuit et la fin de semaine
Clientèle:	Population d’Inukjuak
Financement:	RRSSN (C.S. Inuulitsivik)



### **Comité de jeunes d’Inukjuak**

Adresse: C.P. 346, Inukjuak Qc. J0M 1M0  
Téléphone: 819-254-8633  
Fax: 819-254-8082  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Johnny Kasudluak (président), Kristen Kerby, coordonnatrice à la jeunesse  
Services: Activités pour les jeunes (radio, arcades, bingo, dances, activités récréatives)  
Heures d’ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Clientèle: Jeunes d’Inukjuak  
Financement: Association des jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé d’Inukjuak/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: Inukjuak Qc. J0M 1M0  
Téléphone: 819-254-8827  
Fax: 819-254-8577  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Charlie Novokawalk  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d’informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l’administration et à l’organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu’ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s’assurer que la plainte sera vue par l’organisme approprié, ainsi que d’accompagner l’usager dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n’entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d’ouverture: 9h00 à 17h00  
Clientèle: Population d’Inukjuak  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal d'Inukjuak**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Inukjuak**

Adresse: C.P. 234, Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8845  
 Fax: 819-254-8779  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Inukjuak, surtout familles et jeunes  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Nutrition prénatale Inukjuak**

Adresse: C.P. 234, Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8845  
 Fax: 819-254-8779  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Inukjuak**

Adresse: C.P. 234, Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
 Téléphone: 819-254-8845  
 Fax: 819-254-8779  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Inukjuak en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Groupe d'aide**

Adresse: Inukjuak Qc. J0M 1M0  
Téléphone: 819-254-8822  
Fax: 819-254-8779  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Johnny Williams  
Services: Offre l'opportunité aux personnes âgées, aux personnes en perte d'autonomie et aux personnes avec des troubles physiques ou psychiques de participer à des activités de camping et de randonnée, en bateau ou à pied. Organise aussi des ateliers de conte. Offre des services de transport et de commissions.  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, lundi au vendredi  
Clientèle: Population d'Inukjuak  
Financement: MSSS et RRSSS

### **Nunavimmi Pigiursavik**

Adresse: C.P. 326, Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
Téléphone: 819-254-8686  
Fax: 819-254-8595  
Courriel: [ghlefebvre@pigiursavik.qc.ca](mailto:ghlefebvre@pigiursavik.qc.ca)  
Personne ressource: Georges-Henri Lefebvre  
Services: Education  
Heures d'ouverture: 8h00 à 17h00, lundi à vendredi  
Clientèle: Adultes  
Financement: MEQ

### **Rangers Junior canadiens d'Inukjuak**

Adresse : C.P. 234, Inukjuak, Qc., J0M 1M0  
Téléphone: 819-254-8211 / 254-0130  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Betsy Epoo  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale

# Ivujuvik

© Vicky Simigak / Makivik Corporation



Pop.:

298

## IVUJIVIK

(“ENDROIT OÙ LES GLACES S’AMONCÈLENT”)

Situé à 265 kilomètres au nord de Puvirnituk sur le détroit d’Hudson près du Cap Wolstenhome. Village le plus au nord du Québec (2000 kilomètres de Montréal). Regroupement de la population à partir de 1947 suite à l’ouverture d’un magasin de la C.B.H. remplacé en 1965 par une coopérative locale. Longueur de la saison sans gel : 20 jours.



## Centre des jeunes de Ivujivik

Adresse: Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
 Téléphone: 819-922-9940  
 Fax: 819-922-3046  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Aulla Qaunaaluk  
 Services: **La plupart des activités se tiennent à l'aréna local**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : rencontres avec les aînés, radio FM jeunesse, arts plastiques, programmes de prévention, cours de danse, sports, activités de Noël, soirées cinéma, ping-pong, billard et jeux vidéo.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes d'Ivujivik âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS Nunavik, ARK

## CLSC-Point de service d'Ivujivik

Adresse: Ivujivik Qc. J0M 1H0  
 Téléphone: 819-922-9977  
 Fax: 819-922-3098  
 Courriel: **Courriel/santé : nursing.ivujivik@ssss.gouv.qc.ca**  
**Courriel/social : ss.ivujivik@ssss.gouv.qc.ca**  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 1 aide familial pour personnes en perte d'autonomie  
 - 2 infirmières  
 - 1 interprète  
 - 1 *kigutilirjiit*  
 - 1 *siutilirijit*  
 - 1 travailleur en protection de la jeunesse  
 - 1 travailleur en santé communautaire  
**Services donnés sur visite :**  
 - hygiène dentaire  
 - audiologie  
 - dentisterie  
 - ergophysiothérapie  
 - omniopratique  
 - optométrie  
 - psychologie  
 - travail social  
**Spécialistes en visite :**  
 - ophtalmologiste  
 - oto-rhino-laryngologiste  
 - pédiatre  
 - psychiatre  
**Services principaux :**  
 Services d'urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture: Lundi à vendredi de 9h00 à 17h00, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population d'Ivujivik  
 Financement: RRSSSN (C.S. Inuulitsivik)



### **Comité d'école Nuvviti**

Adresse: Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
Téléphone: 819-922-9917  
Fax: 819-922-3112  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Susie Kalingo  
Services: Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche de l'école  
Heures d'ouverture: 9h00-16h30  
Clientèle: Jeunes fréquentant l'école d'Ivujivik  
Financement: Commission scolaire Kativik

### **Comité de santé d'Ivujivik/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 120, Ivujivik Qc. J0M 1H0  
Téléphone: 819-922-9944  
Fax: 819-922-3045  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Qumaq Iyaituk  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00-17h00  
Clientèle: Population d'Ivujivik  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal d'Ivujivik**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Ivujivik**

Adresse: C.P. 120, Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
 Téléphone: 819-922-9940  
 Fax: 819-922-3045  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Ivujivik, surtout familles et jeunes  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Nutrition prénatale Ivujivik**

Adresse: C.P. 120, Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
 Téléphone: 819-922-9940  
 Fax: 819-922-3045  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Ivujivik**

Adresse: C.P. 120, Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
 Téléphone: 819-922-9940  
 Fax: 819-922-3045  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Ivujivik en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Groupe de femmes Pauktuutiit d'Ivujivik**

Adresse: Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
Téléphone: 819-922-3329  
Fax: 819-922-3149  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Siasi Mangiuk  
Services: Entraide aux femmes et à leur famille  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00  
Clientèle: Femmes d'Ivujivik  
Financement: Vente de produits

### **Groupe de jeunes Husky d'Ivujivik**

Adresse: Ivujivik Qc. J0M 1H0  
Téléphone: 819-922-9944 / 922-9940  
Fax: 819-922-3045  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Aulla Qaunnaaluk  
Services: Activités pour les jeunes d'Ivujivik  
Heures d'ouverture: Lundi à vendredi de 9h00 à 17h00  
Clientèle: Jeunes d'Ivujivik  
Financement: RRSSSN

### **Rangers Junior canadiens d'Ivujivik**

Adresse : C.P. 130, Ivujivik, Qc., J0M 1H0  
Téléphone: 819-922-9952 / 922-9944  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Alacie Ainalik  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale

# Kangiqsualujjuaq

© Vicky Simigak / Makivik Corporation



Pop.:

710

## **KANGIQSUALUJJUAQ**

**(“TRÈS GRANDE BAIE”)**

***OU GEORGE RIVER***

Situé à 160 kilomètres au nord-est de Kuujjuaq sur la côte est de la baie d’Ungava. Ouverture d’un poste de traite de la C.B.H. en 1890. Site de la première coopérative inuite en 1959 (coopérative de pêcheurs). Construction du village actuel en 1962.





### **Comité de jeunes *Apusingaittut* et camp d'été de Kangiqsualujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kangiqsualujjuaq, Qc., J0M 1N0  
Téléphone: 819-337-5741  
Fax: 819-337-5200  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Maggie Imugluk  
Services: Activités pour les jeunes de Kangiqsualujjuaq  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Jeunes de Kangiqsualujjuaq  
Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé de Kangiqsualujjuaq/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 120, Kangiqsualujjuaq Qc. J0M 1N0  
Téléphone: 819-337-5270  
Fax: 819-337-5200  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: NSP / ND  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Population de Kangiqsualujjuaq  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal de Kangiqsualujjuaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Kangiqsualujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kangiqsualujjuaq, Qc., J0M 1N0  
 Téléphone: 819-337-5271  
 Fax: 819-337-5200  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Alice Annanack  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kangiqsualujjuaq, surtout familles et jeunes  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Kangiqsualujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kangiqsualujjuaq, Qc., J0M 1N0  
 Téléphone: 819 337-5271  
 Fax: 819 337-5200  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Alice Annanack  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Kangiqsualujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kangiqsualujjuaq, Qc., J0M 1N0  
 Téléphone: 819-337-5271  
 Fax: 819-337-5200  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Alice Annanack  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kangiqsualujjuaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



## **Rangers Junior canadiens de Kangiᑭᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ**

Adresse : C.P. 120, Kangiᑭᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, Qc., J0M 1N0  
Téléphone: 819-337-5643  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Mark Karpik / Dalasie Etok  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale



# Kangiqsujuaq

© Olivier Ferland / RRSSSN



Pop.:

536

## **KANGIQSUJUAQ**

**(“LA GRANDE BAIE”)**

### ***OU WAKEHAM BAY***

Situé à 420 kilomètres au nord-ouest de Kuujjuaq sur le détroit d’Hudson, dans le fjord de Wakeham. Site de comptoirs de la C.B.H. et de la Révillon Frères au début du XXe siècle. Regroupement des habitants à partir de 1955.



**Centre des jeunes de Kangiqsujuaq**

Adresse: Kangiqsujuaq, Qc., J0M 1K0  
 Téléphone: 819-338-3342  
 Fax: 819-338-3237  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Qipitaq Kiatainaq  
 Services: **Les activités se tiennent à l'étage supérieur de l'aréna**  
 Les activités pour 2001-2002 sont les suivantes : cours de danse, touch-ball, cours de couture, activités gratuites, sports, ping-pong, programmes de prévention, gymnastique, événements spéciaux, radio FM jeunesse, jeux Inuits, construction d'igloo, activités de traîneaux à chiens.

Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Kangirsujuaq âgés de 6 à 19 ans  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

**CLSC-Point de service de Kangiqsujuaq**

Adresse: Kangiqsujuaq Qc. J0M 1K0  
 Téléphone: 819-338-3303  
 Fax: 819-338-3313  
 Courriel: **Courriel/santé : clsc.kangirsujuaq@ssss.gouv.qc.ca**  
**Courriel/social : clscss.kangiqsujuaq@ssss.gouv.qc.ca**

Personne ressource: Renée-Anne Hébert  
 Services: **Équipe permanente :**

- 2 infirmières
- 1 *siutilirijiit*
- 1 travailleur en protection de la jeunesse
- 1 travailleur en santé communautaire
- 1 travailleur social

**Services donnés sur visite :**

- audiologie
- dentisterie
- denturologie
- ergophysiothérapie
- hygiène dentaire
- omniopratique
- optométrie
- prothèse auditive
- psychologie
- travail social

**Médecins spécialistes visiteurs :**

- pédiatre
- psychiatre
- oto-rhino-laryngologiste

**Services principaux :**  
 Santé communautaire (services sociaux, soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail), services d'urgence, consultations médicales

**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation

Heure d'ouverture: Lundi à vendredi de 9h00 à 17h00, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine

Clientèle: Population de Kangiqsujuaq  
 Financement: RRSSSN (C.S. Tulattavik de l'Ungava)



### **Comité d'éducation de Kangiqsujaq**

Adresse: C.P. 18, Kangiqsujaq, Qc., J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-1025  
Fax: 819-338-3369  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Eva Ilimasaut  
Services: Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche de l'école  
Heure d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Clientèle: Elèves de l'école de Kangiqsujaq  
Financement: Commission scolaire Kativik

### **Comité de femmes Women's Helpers Kangiqsujaq**

Adresse: C.P. 39, Kangiqsujaq, Qc., J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-1143  
Fax: 819-338-3237  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Inuluk Qisiid  
Services: Activités de charité et de support envers les membres plus dépourvus de la communauté  
Heure d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Clientèle: Femmes de Kangiqsujaq  
Financement: NSP / ND

### **Comité de jeunes Kiggavik de Kangiqsujaq**

Adresse: C.P. 50, Kangiqsujaq Qc. J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-1183  
Fax: 819-338-3369  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Jimmy Uqittud, Qipitaq Kiatainaq, coordo. jeunesse.  
Services: Organise des activités pour les jeunes de la communauté ; voit à la participation des jeunes aux affaires de la communauté  
Heure d'ouverture: NSP / ND  
Clientèle: Jeunes de Kangiqsujaq  
Financement: NSP / ND

### **Comité de loisirs de Kangiqsujaq**

Adresse: C.P. 53, Kangiqsujaq Qc. J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-3312  
Fax: 819-338-3237  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Peter B. Kiatainaq  
Services: Activités récréatives pour la population.  
Heure d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00  
Clientèle: Population de Kangiqsujaq  
Financement: NSP / ND

## **Comité de santé de Kangiqsujuaq/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse:	C.P. 42, Kangiqsujuaq Qc. J0M 1K0
Téléphone:	819-338-1024
Fax:	819-338-3369
Courriel:	NSP / ND
Personne ressource:	Kullutu Nappaaluk
Services:	Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.</li> <li>- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.</li> <li>- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.</li> <li>- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.</li> <li>- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.</li> <li>- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).</li> </ul>
Heure d'ouverture:	9h00 à 17h00, du lundi au vendredi
Clientèle:	Population de Kangiqsujuaq
Financement:	MSSS et RRSSS



## **Conseil municipal de Kangiqsuuaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Kangiqsuuaq**

Adresse: C.P. 60, Kangiqsuuaq, Qc., J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-3342  
Fax: 819-338-3237  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Alasia Arngaq  
Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.  
Heure d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Jeunes de Kangiqsuuaq  
Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Kangiqsuuaq**

Adresse: C.P. 60, Kangiqsuuaq, Qc., J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-3342  
Fax: 819-338-3237  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Alasia Arngaq  
Services: Les projets subventionnés par ce programme sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.  
Heure d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Kangiqsuuaq**

Adresse: C.P. 60, Kangiqsuuaq, Qc., J0M 1K0  
Téléphone: 819-338-3342  
Fax: 819-338-3237  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Alasia Arngaq  
Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins, mais les directeurs doivent présenter un rapport à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.  
Heure d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Population de Kangiqsuuaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
Financement: Gouvernement fédéral

**Rangers Junior canadiens de Kangiqsujuag**

Adresse : C.P. 60, Kangiqsujusq, Qc, J0m 1K0  
Téléphone: 819-338-3207  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Jussipi Qisiiq  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale





# Kangirsuk

© Vicky Simigak / Makivik Corporation



Pop.:

436

## **KANGIRSUK**

**(“LA BAIE”)**

Situé à 230 kilomètres au nord de Kuujjuaq sur la rive nord de la rivière Arnaud (Payne). Ouverture d’un poste de traite de la Révillon Frères en 1921 puis d’un poste de la C.B.H. en 1925. Développement accéléré du village à partir de 1961.



### **Centre des jeunes de Kangirsuk**

Adresse: Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4388  
 Fax: 819-935-4287  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Louisa Taqulik  
 Services: **Les activités se tiennent au centre communautaire**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : fête d'Halloween, journée nationale des enfants, fête de Noël, activités gratuites, sports, jeux Inuits, radio FM jeunesse, discussions culturelles  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Kangirsuk âgés de 6 à 19 ans  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

### **CLSC-Point de service de Kangirsuk:**

Adresse: Kangirsuk Qc. J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4255  
 Fax: 819-935-4254  
 Courriel: [clsc.kangirsuk@ssss.gouv.qc.ca](mailto:clsc.kangirsuk@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 2 infirmières  
 - 1 *siutilirijiit*  
 - 1 travailleur en protection de la jeunesse  
 - 1 travailleur en santé communautaire  
 - 1 travailleur social  
**Services donnés sur visite :**  
 - audiologie  
 - dentisterie  
 - denturologie  
 - ergophysiothérapie  
 - hygiène dentaire  
 - médecine générale  
 - optométrie  
 - prothèses auditives  
 - psychologie  
**Médecins spécialistes visiteurs :**  
 - oto-rhino-laryngologiste  
 - pédiatre  
 - psychiatre  
**Services principaux :**  
 - Urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)  
**Autres services :**  
 - Archives, laboratoire électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population de Kangirsuk  
 Financement: RRSSSN (C.S. Tulattavik de l'Ungava)



**Comité d'éducation de Kangirsuk**

Adresse: C.P. 99, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4406  
 Fax: 819-935-4436  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Lizzie Putulik  
 Services: Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche de l'école  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes étudiant à l'école de Kangirsuk  
 Financement: NSP / ND

**Comité de jeunes *Kinguvaat* de Kangirsuk**

Adresse: C.P. 120, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4369  
 Fax: 819-935-4223  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Willie Thomassie, Luisa Taqulik, coordo. jeunesse.  
 Services: Organise des activités pour les jeunes de la communauté ; voit à la participation des jeunes aux affaires de la communauté  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Kangirsuk  
 Financement: NSP / ND

**Comité de loisirs de Kangirsuk**

Adresse: C.P. 90, Kangirsuk Qc. J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4388  
 Fax: 819-935-4287  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Korn Pinguarpik  
 Services: Organise des activités de loisirs  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Population de Kangirsuk  
 Financement: NSP / ND

**Comité de santé de Kangirsuk/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 120, Kangirsuk Qc. J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4369  
 Fax: 819-935-4223  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Susie Thomassie  
 Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :
 

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Résidents et utilisateurs des SSSS de Kangirsuk



Financement: MSSS et RRSSS

**Conseil municipal de Kangirsuk**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

**Programme *Grandir ensemble* Kangirsuk**

Adresse: C.P. 90, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4388  
 Fax: 819-935-4287  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Elsie Simigak  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Kangirsuk  
 Financement: Gouvernement fédéral

**Programme *Nutrition prénatale* Kangirsuk**

Adresse: C.P. 90, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4388  
 Fax: 819-935-4287  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Elsie Simigak  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

**Programme Pour des communautés en santé Kangirsuk**

Adresse: C.P. 90, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
 Téléphone: 819-935-4388  
 Fax: 819-935-4287  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Elsie Simigak  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kangirsuk en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale



Financement:                    Gouvernement fédéral

### **Femmes *Kimattuutik* (Pauktuutit)**

Adresse:                    Poste restante, Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
Téléphone:                819-935-4099  
Fax:                        819-935-4440  
Courriel:                 NSP / ND  
Personne ressource:    Lucy Carrier  
Services:                 Activités de confection traditionnelle ; promotion de la condition féminine  
Heures d'ouverture    NSP / ND  
Clientèle:                Femmes de Kangirsuk  
Financement:            NSP / ND

### **Groupe de femmes de Kangirsuk**

Adresse:                    Kangirsuk, Qc., J0M 1A0  
Téléphone:                819-935-4531 / 935-4406  
Fax:                        819-935-4436  
Courriel:                 NSP / ND  
Personne ressource:    Lizzie Putulik  
Services:                 Support aux membres démunis de la communauté, aux personnes âgées, aux orphelins et aux personnes en perte d'autonomie  
Heures d'ouverture    NSP / ND  
Clientèle:                Population plus démunie de Kangirsuk  
Financement:            NSP / ND

### **Rangers Junior canadiens de Kangirsuk**

Adresse :                    Kangirsuk, Qc, J0M 1A0  
Téléphone:                819-935-4318 / 935-4913  
Fax:                        NSP / ND  
Courriel :                 NSP / ND  
Personne ressource:    Caporal RJC Eyetsiak Nungak  
Services:                 Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture :    NSP / ND  
Clientèle:                Jeunes âgés de 12 à 18 ans



# Kuujjuaq

© Olivier Ferland / RRSSN



Pop.:

2075

## **KUJJUAQ** (“LA GRANDE RIVIÈRE”)

### ***OU FORT CHIMO***

Situé sur la rive ouest de la rivière Koksoak à 50 kilomètres au sud de la baie d’Ungava et à 1300 kilomètres au nord de Québec. Ouverture d’un comptoir de la C.B.H. en 1830. Déménagement de la population du vieux site (Old Chimo) vers le site actuel entre 1950 et 1958. Porte d’entrée de la baie d’Ungava et capitale administrative du Nunavik. On y retrouve le siège social de l’Administration régionale Kativik ainsi que des bureaux de divers organismes régionaux (Société Makivik, Air Inuit, etc.) et gouvernementaux. Site du Centre de santé Tulattavik de l’Ungava et de la Régie régionale Nunavik.



**Association des femmes Arnautiit du Nunavik**

Adresse: C.P. 586, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2222  
 Fax: 819-964-2338  
 Courriel: [susie.gordon@ssss.gouv.qc.ca](mailto:susie.gordon@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Susie Gordon, Sarah Tagoona  
 Services: Promotion de la condition féminine  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes et enfants de Kuujjuaq  
 Financement: NSP / ND

**Camp de jeunes de Kuujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2573  
 Fax: 819-964-2980  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Richard Jones  
 Services: Activités culturelles et éducatives pour jeunes, bricolage, natation, sports, jeux, feux de camps, etc.  
 Les jeunes campeurs séjournent au camp de jeunes de Kuujjuaq, qui a lieu au site du Vieux-Chimo.  
 Heures d'ouverture: Sessions de 4 ou 5 jours avec des groupes d'âges différents, commencent au début de juin lorsque l'école se termine, et se poursuivent jusqu'à la fin de juillet  
 Clientèle: Jeunes de Kuujjuaq entre 7 et 12 ans  
 Financement: Municipalité de Kuujjuaq

**Camp de jour d'été de Kuujjuaq**

Adresse: Kuujjuaq, Qc, J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-0617  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Jennifer Matchett  
 Services: Bricolage et arts, sports, théâtre, musique, activités de plein air dont l'objectif est de favoriser la valorisation de l'environnement, jeux de coopération, natation. Les dîners sont fournis à tous les jours et les jeunes sont parfois invités à passer la nuit.  
 Langues : Inuktitut, Anglais, un peu de Français  
 Heures d'ouverture: 13h00 à 20h00 du lundi au vendredi, 6 ou 8 semaines commençant à la fin de juin. Les jeunes restent parfois à coucher le jeudi soir.  
 Clientèle: Jeunes de 5 à 13 ans de Kuujjuaq  
 Financement: Programme en coopération avec plusieurs organismes.

**Centre de la Petite Enfance Iqitauvik**

Adresse: C.P. 78, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2389  
 Fax: 819-964-0320  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Vicki Gordon  
 Services: Garderie; formation de travailleurs en garderie  
 Heures d'ouverture: 8h30 à 17h15 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Enfants de 6 mois à 5 ans de Kuujjuaq  
 Financement: NSP / ND



## **Centre de santé Tulattavik de l'Ungava**

Adresse: C.P. 149, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
Téléphone: 819-964-2905  
Fax: 819-964-6353  
Courriel: madge.pomerleau@ssss.gouv.qc.ca  
Personne ressource: Madge Pomerleau (directrice générale)  
Services: **Officier aux plaintes** : Suzanne Lafortune

**Équipe permanente :**

- 12 infirmières
- 1 interniste
- 7 omnipraticiens
- 1 pharmacien
- 2 techniciens en radiologie
- 3 technologistes médicales

**Services donnés sur visite :**

- audiologie
- denturologie
- électroencéphalographie
- optométrie
- orthodontie
- prothèses auditives

**Médecins spécialistes visiteurs :**

- anesthésiste
- cardiologue pour adultes
- cardiologue pour enfants
- chirurgien plastique
- gastro-entérologue
- gynécologue
- ophtalmologiste
- orthodontiste
- orthopédiste
- oto-rhino-laryngologiste
- pédiatre
- pédo-psychiatre
- psychiatre pour adultes

**Services :**

urgence, maternité, chirurgies d'un jour, soins de courte durée (15 lits), soins de longue durée (10 lits), archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, physiothérapie/ergothérapie, pharmacie, électroencéphalographie, foyer de groupe, hôtellerie pour patients, protection enfance-jeunesse

Heures d'ouverture: Services externes : 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde le soir, la nuit et la fin de semaine  
Clientèle: Population de Kuujjuaq et de la baie d'Ungava  
Financement: RRSSSN

### **Centre des jeunes de Kuujjuaq**

Adresse: Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-0617  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Jennifer Matchett  
 Services: **Les activités se tiennent à l'ancien Day Care**  
 Les activités pour 2001-2002 sont les suivantes : soirées cinéma, jeux vidéos, jeux variés, repas spéciaux, arts plastiques, événements spéciaux, fête d'Halloween, cours de cuisine, cours de karaté, cours de boxe, ballet et activités de prévention.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Kuujjuaq âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

### **Centre de traitement Isuarsivik**

Adresse: C.P. 210, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2592  
 Fax: 819-964-2041  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Aputik Angnatuk  
 Services: Offre des services d'information, de soutien, de référence et d'assistance aux individus avec des problèmes d'abus de drogues ou d'alcool. Encourage la recherche et la prévention de ces problèmes sociaux. Les méthodes de traitement incluent la thérapie individuelle, les thérapies de groupe, les présentations, la méditation, le développement de ressources individuelles, des activités culturelles (pêche, chasse, médecine traditionnelle, contes, etc.). L'organisme se concentre sur la prévention de rechutes ainsi que sur la sensibilisation auprès de la communauté.  
 Heures d'ouverture: De janvier à avril, 7 jours par semaine, 7 heures par jour, mais 24 heures par jour lorsque le centre est actif  
 Clientèle: Hommes, femmes et leurs familles avec des problèmes d'abus de drogues et/ou d'alcool; âgés de 18 ans et plus venant de toute la région du Nunavik  
 Financement: MSSS et RRSSS

### **CLSC-Point de service de Kuujjuaq**

Adresse: C.P. 149, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2905  
 Fax: 819-964-2739  
 Courriel: pierre.provost@ssss.gouv.qc.ca  
 Personne ressource: Pierre Provost (directeur des services communautaires)  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 2 agents de relations humaines  
 - 4 aides familiaux en maintien à domicile  
 - 1 aide social  
 - 3 dentistes  
 - 1 hygiéniste dentaire  
 - 4 infirmières  
 - 2 omnipraticiens  
 - 1 psychologue  
 - 1 *siutilirijiit*  
 - 1 technicien en réadaptation  
 - 1 travailleur en violence familiale  
**Services principaux :**  
 Services sociaux, protection de la jeunesse, consultations médicales, santé communautaire (maintien à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail)  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, physiothérapie/ergothérapie, pharmacie  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kuujjuaq



Financement: RRSSS Nunavik (C.S. Tulattavik de l'Ungava)

### **Comité d'éducation de Kuujjuaq**

Adresse: Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
Téléphone: 819-964-2912  
Fax: 819-964-2818  
Courriel: [jaanimmarik@qc.aira.com](mailto:jaanimmarik@qc.aira.com)  
Personne ressource: Kaudjak Padlayat  
Services: Forme des parents et des membres de l'administration, voit à la bonne marche des affaires de l'école  
Heures d'ouverture: NSP / ND  
Clientèle: Enfants fréquentant l'école Jaanimmarik de Kuujjuaq  
Financement: NSP / ND

### **Comité de jeunes *Sivulirtisait* de Kuujjuaq**

Adresse: Kuujjuaq, Qc, J0M 1C0  
Téléphone: 819-964-0617  
Fax: 819-964-2980  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Jennifer Matchet, coordo. jeunesse  
Services: Organisation d'activités pour les jeunes; voit à l'implication des jeunes dans les affaires de la communauté.  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Jeunes de Kuujjuaq  
Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik

## **Conseil municipal de Kuujjuaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Kuujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2943  
 Fax: 819-964-2980  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Lucie Fortin, Tommy Adams  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Kuujjuaq  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Kuujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2943  
 Fax: 819-964-2980  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Lucie Fortin, Tommy Adams  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs conjoints et leurs enfants  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Kuujjuaq**

Adresse: C.P. 120, Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2943  
 Fax: 819-964-2980  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Lucie Fortin, Tommy Adams  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kuujjuaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale



Financement: Gouvernement fédéral

**Direction de la protection de la jeunesse**

Adresse: C.S. Tulattavik de l'Ungava, Kuujuuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2905  
 Fax: 819-964-6353  
 Courriel: [louisa.may@ssss.gouv.qc.ca](mailto:louisa.may@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Louisa May (directrice)  
 Services: À l'intérieur du centre de santé Tulattavik de l'Ungava, responsable de l'application de la loi de protection de la jeunesse, de la loi des jeunes contrevenants sur le territoire de la baie d'Ungava  
 Heures d'ouverture: De 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi, service de garde en dehors de ces périodes  
 Clientèle: Jeunes de 0 à 18 ans de la région de la Baie d'Ungava.  
 Financement: MSSSQ, RRSS

**Direction de la Santé Publique Nunavik**

Adresse: C.P. 900, Kuujuuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2222  
 Fax: 819-964-2814  
 Courriel: [serge\\_dery@ssss.gouv.qc.ca](mailto:serge_dery@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Dr Serge Déry (directeur)  
 Services: Prévention, promotion et protection de la santé, surveillance de l'état de santé de la population  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, sur semaine ; en dehors de ces heures, service de garde  
 Clientèle: Population du Nunavik  
 Financement: RRSS

**Foyer de groupe *Saturvik***

Adresse: C.P. 604, Kuujuuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2785  
 Fax: 819-964-2260  
 Courriel: [jimmy.grist@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jimmy.grist@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Jimmy Grist  
 Services: Réhabilitation pour les jeunes en difficulté  
**Capacité : 8 lits : 4 garçons, 4 filles**  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours.  
 Clientèle: Jeunes de 12 à 18 ans de la Baie d'Ungava  
 Financement: Centre de Santé Tulattavik de l'Ungava

**Maison d'hébergement pour femmes *Tungasuvvik***

Adresse: C.P. 586, Kuujuuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-0536  
 Fax: 819-964-2792  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Sara Tagoona  
 Services: Hébergement, aide, soutien, information et référence pour des femmes, leurs enfants et des personnes âgées qui sont victimes de violence familiale, prévention et parfois intervention directe, promotion de l'estime de soi à travers des thérapies de groupe  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Femmes abusées de tout âge avec leurs enfants venant de toute la région du Nunavik  
 Financement: MSSS et RRSS



### **Mesures alternatives Kuujuuaq**

Adresse: C.P. 210, Kuujuuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2943  
 Fax: 819-964-2980  
 Courriel: [kitty.johannes@ssss.gouv.qc.ca](mailto:kitty.johannes@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Kitty Johannes  
 Services: Le mandat de cet organisme consiste en la réhabilitation du jeune déviant avec la collaboration de sa communauté. Cette procédure fonctionne souvent plus rapidement que le système judiciaire habituel. Le jeune est obligé de prendre plus de responsabilité pour son délit et il peut bénéficier du soutien de sa communauté, ce qui peut contribuer à sa réhabilitation. En collaboration avec la famille du déviant, des mesures telles le service communautaire, la réconciliation avec la victime, les remboursements monétaires et la formation en habiletés sociales sont entreprises. L'objectif visé est une réhabilitation qui permettra au jeune de se racheter auprès de sa communauté, tout en faisant quelque chose de productif. L'organisme effectue en même temps des activités de prévention et des interventions auprès des jeunes à risque.  
 Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, 7 heures par jour  
 Clientèle: Jeunes déviants de 13 à 17 ans de la Baie d'Ungava  
 Financement: MSSS et RRSSS

### **Nunalituqait Ikajuqatigiitut (Entraide entre communautés)**

Adresse: C.P. 138, Kuujuuaq Qc. J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2976  
 Fax: 819-964-2741  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Mary Mesher  
 Services: Reçoit des subventions du gouvernement fédéral qui peuvent ensuite être redistribuées aux organismes communautaires responsables de la prévention de l'abus de drogues et d'alcool, ou qui peuvent être utilisées à ces fins par l'organisme lui-même ; services d'information (vidéos, documents, etc.) ; publication d'un bulletin d'information  
 Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00  
 Clientèle: Population du Nunavik  
 Financement: Gouvernement fédéral (Santé Canada)

### **Rangers Junior canadiens de Kuujuuaq**

Adresse : C.P. 210, Kuujuuaq, Qc., J0M 1C0  
 Téléphone: 819-964-2614 / 964-1084  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Caporal RJC Jason Berthe  
 Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
 Heures d'ouverture : NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
 Financement: Ministère de la Défense Nationale



### **Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik**

Adresse: C.P. 900, Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
Téléphone: 819-964-2222  
Fax: 819-964-2888  
Courriel: elena.labranche@ssss.gouv.qc.ca  
Personne ressource: Elena Labranche (directrice générale)  
**Officier aux plaintes : Mary Sala**  
Services: Planification, organisation, mise en oeuvre et évaluation des programmes ; participation de la population, respect des droits, priorités régionales de santé et de bien-être, organisation des services, coordination des services, allocation des ressources financières, gestion des ressources humaines, matérielles et financières ; protection de la santé publique  
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00  
Clientèle: Population du Nunavik  
Financement:

### **Tusaajiapik, Maison d'hébergement pour personnes âgées**

Adresse: Kuujjuaq Qc. J0M 1C0  
Téléphone: 819-964-2005  
Fax: 819-964-1403  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Kitty Parsons  
Services: Hébergement et services pour personnes âgées de Kuujjuaq  
Heures d'ouverture: administration de 9h00 à 17h00, services 24 heures  
Clientèle: Personnes âgées de Kuujjuaq  
Financement: C.S. Tulattavik de l'Ungava / Municipalité de Kuujjuaq

# Kuujuaraapik

© Vicky Simigak / Makivik Corporation



Pop.:

555

## **KUJUARAAPIK**

**(“PETITE GRANDE RIVIÈRE”)**

***OU GREAT WHALE RIVER / POSTE DE LA BALEINE***

**(INUIT POP. 555)**

Situé sur les rives de la baie d’Hudson à 1130 kilomètres de Montréal. Ancien site de comptoir de traite de la C.B.H. (1820). Établissement d’une base radar militaire en 1955. Des Inuits et des Cris vont par la suite s’y regrouper. Constitue la porte d’entrée de la baie d’Hudson.



### **Centre des jeunes de Kuujjuaraapik**

Adresse: Kuujjuaraapik, Qc., J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3401  
 Fax: 819-929-3360  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Caleb Nowra / George Fleming  
 Services: Les activités prévues pour 2001-2002 sont : activités de Noël.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Kuujjuaraapik  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

### **Centre d'hébergement pour femmes *Tunnaavik***

Adresse: 1237 route Ningauvaaluk, Kuujjuaraapik Qc. J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3220  
 Fax: 819-929-3584  
 Courriel: [washutama@hotmail.com](mailto:washutama@hotmail.com)  
 Personne ressource: Danielle Sioui, Lizzie Tooktook  
 Services: Hébergement, nourriture, soutien et assistance pour femmes et leurs enfants qui sont victimes de violence, d'abus de drogues/alcool, ou qui se retrouvent dans des situations de crise ; offre des services de consultation et d'information ; prévention et sensibilisation  
 Heures d'ouverture: Administration de 9h00 à 17h00, services 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Femmes et enfants en situation de crise de toute la région du Nunavik  
 Financement: MSSS et RRSSS



## **CLSC-Point de service de Kuujjuaraapik:**

Adresse:	Kuujjuaraapik Qc. J0M 1G0
Téléphone:	819-929-3215
Fax:	819-929-3656
Courriel:	<b>Courriel/santé :</b> nursing.kuujjuarapik@ssss.gouv.qc.ca <b>Courriel/social :</b> ss.kuujjuarapik@ssss.gouv.qc.ca
Personne ressource:	Infirmières
Services:	<b>Équipe permanente :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 1 agent de relations humaines</li><li>- 1 aide familial pour personnes en perte d'autonomie</li><li>- 1 dentiste</li><li>- 3 infirmières</li><li>- 2 interprètes</li><li>- 1 <i>kigutilirjiit</i></li><li>- 1 omnipraticien</li><li>- 1 <i>siutilirjiit</i></li><li>- 1 travailleur en protection de la jeunesse</li><li>- 1 travailleur en santé communautaire</li></ul> <b>Services donnés sur visite :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- audiologie</li><li>- ergophysiothérapie</li><li>- hygiène dentaire</li><li>- optométrie</li><li>- prothèses auditives</li><li>- psychologie</li></ul> <b>Médecins spécialistes visiteurs :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- cardiologue</li><li>- chirurgien plastique</li><li>- ophtalmologiste</li><li>- orthopédiste</li><li>- oto-rhino-laryngologiste</li><li>- pédiatre</li><li>- psychiatre</li></ul> <b>Services principaux :</b> <p>Services d'urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)</p> <b>Autres services :</b> <p>Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation</p>
Heures d'ouverture:	9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine
Clientèle:	Population inuite de Kuujjuaraapik
Financement:	RRSSSN (C.S. Inuulitsivik)

## **Comité d'éducation de Kuujjuaraapik**

Adresse:	C.P. 60, Kuujjuaraapik, Qc., J0M 1G0
Téléphone:	819-929-3308
Fax:	819-929-3332
Courriel:	NSP / ND
Personne ressource:	Peter Papialuk
Services:	Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche de l'école
Heures d'ouverture:	NSP / ND
Clientèle:	Jeunes fréquentant l'école de Kuujjuaraapik
Financement:	NSP / ND

**Comité de femmes Ivigait**

Adresse: NSP / ND  
 Téléphone: NSP / ND  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Mary-Ann Fleming  
 Services: Activités de confection traditionnelle ; promotion de la condition féminine  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: NSP / ND  
 Financement: NSP / ND

**Comité de garderie Sagliavik**

Adresse: Kuujjuaraapik, Qc., J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3361  
 Fax: 819-929-3520  
 Courriel: [sarah.hunter@qc.aira.com](mailto:sarah.hunter@qc.aira.com)  
 Personne ressource: Sarah Hunter, directrice de centre  
 Services: Gestion de la garderie; formation de travailleurs en garderie  
 Heures d'ouverture: 8h30-17h30, lundi à vendredi  
 Clientèle: Enfants de Kuujjuaraapik  
 Financement: ARK / MEQ

**Comité de jeunes Nanuit de Kuujjuaraapik**

Adresse: Kuujjuaraapik, Qc, J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3360  
 Fax: 819-929-3453  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: George Fleming  
 Services: Organise des activités pour les jeunes de la communauté ; voit à la participation des jeunes aux affaires de la communauté  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au Vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Kuujjuaraapik  
 Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik



**Comité de santé de Kuujjuaraapik/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 360, Kuujjuaraapik Qc. J0M 1G0

Téléphone: 819-929-3436

Fax: 819-929-3453

Courriel: NSP / ND

Personne ressource: NSP / ND

Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi

Clientèle: Population inuite de Kuujjuaraapik

Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal de Kuujuaraapik**

Chaque municipalité a la gérance de certains programme qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Kuujuaraapik**

Adresse: C.P. 360, Kuujuaraapik, Qc., J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3360  
 Fax: 819-929-3453  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Davidee Kumarluk  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Kuujuaraapik  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Kuujuaraapik**

Adresse: C.P. 360, Kuujuaraapik, Qc., J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3360  
 Fax: 819-929-3453  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Davidee Kumarluk  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Kuujuaraapik**

Adresse: C.P. 360, Kuujuaraapik, Qc., J0M 1G0  
 Téléphone: 819-929-3360  
 Fax: 819-929-3453  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Davidee Kumarluk  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Kuujuaraapik en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



## **Rangers Junior canadiens de Kuujuaraapik**

Adresse : C.P. 360, Kuujuaraapik, Qc, J0M 1G0  
Téléphone: NSP / ND  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Akuliak Aragutak  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale



# Puvirnituk



Pop.:

1287

## **PUVIRNITUQ**

**(“OÙ IL Y A UNE ODEUR DE VIANDE FAISANDÉE”)**

Situé à 540 kilomètres au nord de Kuujjuaraapik sur la rive nord de la rivière Puvirnituk. Regroupement de la population surtout à partir de 1952, année de l'ouverture d'un magasin de la C.B.H. Site du premier regroupement autochtone en 1958 (Association des sculpteurs), formé en coopérative deux ans plus tard. Ouverture de la première caisse populaire du Québec nordique en 1962. Site du centre de santé de la baie d'Hudson Inuulitsivik.



**Centre de santé Inuulitsivik**

Adresse: Puvirnituk Qc. J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2957  
 Fax: 819-988-2796  
 Courriel: eli.weetaluktuk@ssss.gouv.qc.ca  
 Personne ressource: Eli Weetaluktuk (directeur général)  
**Officier aux plaintes : Lucie Angiyou**

Services: **Équipe permanente :**

- 7 *aanasiurtiapit*
- 1 archiviste
- 1 audiologiste
- 1 hygiéniste dentaire
- 12 infirmières
- 2 omnipraticiens
- 1 pharmacien
- 2 psychologues
- 2 sage-femmes
- 5 sage-femmes communautaires
- 1 technicien en radiologie
- 3 techniciens de laboratoire
- 1 travailleur en santé communautaire
- 5 travailleurs en maternité

**Médecins spécialistes visiteurs :**

- anesthésiste
- cardiologue pour adultes
- cardiologue pour enfants
- chirurgien plastique
- gynécologue
- interniste
- ophtalmologiste
- orthopédiste pour adultes
- orthopédiste pour enfants
- oto-rhino-laryngologiste
- pédiatre
- psychiatre

**Services :**

Service d'urgence, département de maternité, chirurgie, soins de courte durée (17 lits), soins de longue durée (8 lits), archives, électrocardiographie, radiologie, laboratoire, pharmacie, physiothérapie/ergothérapie

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi, service de garde pour les urgences en dehors de ces heures  
 Clientèle: Population de la baie d'Hudson  
 Financement: RRSSSN

**Centre des jeunes de Puvirnituk**

Adresse: Puvirnituk, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2825  
 Fax: 819-988-2751  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Anna Uitanga  
 Services: **Les activités se tiennent au centre des jeunes**

Les activités prévues pour 2001-2002 sont : soirées cinéma, sports, histoires d'horreur, jeux, fête de la St-Valentin, activités intérieures, activités de Noël, rencontres avec les aînés, cuisine, karaté, programmes de prévention,, disco, jeux Inuit, camps d'été, arts et culture, radio FM jeunesse.

Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Puvirnituk âgés de 6 à 19 ans.



**CLSC-Point de service de Puvirnitug**

Adresse: Puvirnitug Qc. J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2957  
 Fax: 819-988-2796  
 Courriel: serge.auclair@ssss.gouv.qc.ca  
 Personne ressource: Serge Auclair (directeur des services communautaires)  
 Services: **Équipe permanente :**

- 1 agent de relations humaines
- 1 agent de relations humaines pour la protection de la jeunesse
- 2 aides familiaux pour les personnes en perte d'autonomie
- 2 omnipraticiens
- 1 dentiste
- 3 infirmières
- 2 interprètes
- 1 *kigutilirijit*
- 1 *siutilirijit*
- 1 travailleur en santé communautaire
- 1 travailleur en santé communautaire pour les personnes en perte d'autonomie
- 2 travailleurs en santé communautaire pour la protection de la jeunesse

**Services donnés sur visite :**

- audiologie
- ergophysiothérapie
- hygiène dentaire
- optométrie
- prothèses auditives
- psychologie

**Médecins spécialistes visiteurs :**

- gastro-entérologue
- ophtalmologiste
- oto-rhino-laryngologiste
- pédiatre
- psychiatre
- rhumatologue

**Services principaux :**

Services d'urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)

**Autres services :**

Physiothérapie/ergothérapie, pharmacie, unité d'observation

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population de Puvirnitug  
 Financement: RRSSSN (C.S. Inuulitsivik)

**Comité de jeunes *Kiinaulaat* de Puvirnitug**

Adresse: Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2825  
 Fax: 819-988-2751  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Anna Uitanga  
 Services: Organise des activités pour les jeunes; voit à l'implication des jeunes dans les affaires de la communauté  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00  
 Clientèle: Jeunes de Puvirnitug

Financement: Association des jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé de Puvirnituk/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 150, Puvirnituk Qc. J0M 1P0

Téléphone: 819-988-2825

Fax: 819-988-2751

Courriel: NSP / ND

Personne ressource: Aisara Kenuajuak

Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi

Clientèle: Population de Puvirnituk

Financement: MSSS et RRSSS



## **Conseil municipal de Puvirnitug**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Puvirnitug**

Adresse: C.P. 150, Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819 988-2825  
 Fax: 819-988-2751  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: James Novalinga  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Puvirnitug  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Puvirnitug**

Adresse: C.P. 150, Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2825  
 Fax: 819-988-2951  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: James Novalinga  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Puvirnitug**

Adresse: C.P. 150, Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2825  
 Fax: 819-988-2751  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: James Novalinga  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Puvirnitug en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



**Direction de la protection de la jeunesse**

Adresse: Poste restante, Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2957  
 Fax: 819-988-2796  
 Courriel: aani.tulugak@ssss.gouv.qc.ca  
 Personne ressource: Aani Tulugak  
 Services: À l'intérieur du centre de santé Inuulitsivik, responsable de l'application de la loi de protection de la jeunesse, de la loi des jeunes contrevenants sur le territoire de la baie d'Hudson  
 Heures d'ouverture: De 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi. Service de garde en dehors de ces périodes  
 Clientèle: Jeunes de 0 à 18 ans de Puvirnitug et des communautés de la baie d'Hudson  
 Financement: Gouvernement provincial

**Foyer de groupe de Puvirnitug**

Adresse: Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2534  
 Fax: 819-988-2492  
 Courriel: yvonne\_rhoden@hotmail.com  
 Personne ressource: Yvonne Rhoden (coordonnatrice)  
 Services: Réadaptation pour jeunes en difficulté  
**Capacité : 7 lits**  
 Heures d'ouverture: Administration : 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de la baie d'Hudson  
 Financement: Centre de santé Inuulitsivik

**Mesures alternatives Puvirnitug**

Adresse: C.P. 150, Puvirnitug Qc. J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-2276  
 Fax: 819-988-2234  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Larry Putugu  
 Services: Le mandat de cet organisme consiste en la réhabilitation du jeune contrevenant avec la collaboration de sa communauté. Cette procédure fonctionne souvent plus rapidement que le système judiciaire habituel. Le jeune est obligé de prendre plus de responsabilité pour son délit et il peut bénéficier du soutien de sa communauté, ce qui peut contribuer à sa réhabilitation. En collaboration avec la famille du déviant, des mesures telles le service communautaire, la réconciliation avec la victime, les remboursements monétaires et la formation en habiletés sociales sont entreprises. L'objectif visé est une réhabilitation qui permettra au jeune de se racheter auprès de sa communauté, tout en faisant quelque chose de productif. L'organisme effectue en même temps de la prévention et de l'intervention auprès des jeunes à risque.  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes contrevenants de 13 à 17 ans de la baie d'Hudson  
 Financement: MSSS et RRSSS

**Rangers Junior canadiens de Puvirnitug**

Adresse : C.P. 150, Puvirnitug, Qc., J0M 1P0  
 Téléphone: 819-988-9909  
 Fax: NSP / ND  
 Courriel : NSP / ND  
 Personne ressource: Caporal RJC Simon Novalinga  
 Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
 Heures d'ouverture : NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
 Financement: Ministère de la Défense Nationale





# Quaqtaq



© Isabelle Dubois / Makivik Corporation

Pop.:

305

## QUAQTAQ

(“VER INTESTINAL”)

Situé à 350 kilomètres au nord de Kuujjuaq sur la rive est de la baie Diana. Ouverture d’une mission catholique en 1947. Regroupement de la population au début des années 1960.



## Centre des jeunes de Quaqtaq

Adresse: Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
 Téléphone: 819-492-9985  
 Fax: 819-492-9935  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Aloupa Kulula  
 Services: **Il n'y a pas encore de bâtiment assigné au centre**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : camp d'été, fête du Canada, jeux de Noël, cours de cuisine, Qimutsik excursions, jeux Inuits et cours de survie d'hiver.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Quaqtaq âgés de 6 à 19 ans  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

## CLSC-Point de service de Quaqtaq

Adresse: Quaqtaq Qc. J0M 1J0  
 Téléphone: 819-492-9977  
 Fax: 819-492-9004  
 Courriel: **Courriel/santé** : clsc.quaqtaq@ssss.gouv.qc.ca  
**Courriel/social** : clscss.quaqtaq@ssss.gouv.qc.ca  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 1 agent de relations humaines  
 - 2 infirmières  
 - 1 préposé nordique  
 - 1 *siutilirijit*  
 - 1 travailleur en protection de la jeunesse  
 - 1 travailleur en santé communautaire  
 - 1 travailleur social  
**Services donnés sur visite :**  
 - audiologie  
 - dentisterie  
 - denturologie  
 - ergophysiothérapie  
 - hygiène dentaire  
 - médecine générale  
 - optométrie  
 - prothèses auditives  
 - psychologie  
**Médecins spécialistes visiteurs :**  
 - oto-rhino-laryngologiste  
 - pédiatre  
 - psychiatre  
**Services principaux :**  
 Santé communautaire (services sociaux, soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé du travail), services d'urgence, consultations médicales  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population de Quaqtaq  
 Financement: RRSSSN (C.S. Tulattavik de l'Ungava)



### **Comité d'éducation de Quaqtaq**

Adresse: C.P. 108, Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
Téléphone: 819-492-9955  
Fax: 819-492-9971  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Louisa K. Oovaut  
Services: Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche de l'école  
Heures d'ouverture: 8h30-17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Étudiants de l'école de Quaqtaq  
Financement: MEQ

### **Comité de jeunes *Aarjuliut* de Quaqtaq**

Adresse: Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
Téléphone: 819-492-9638  
Fax: 819-492-9935  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Aloupa Kulula, coordo. jeunesse.  
Services: Organise des activités pour les jeunes; voit à l'implication des jeunes dans les affaires de la communauté  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, lundi à vendredi  
Clientèle: Jeunes de Quaqtaq  
Financement: Association des jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé de Quaqtaq/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 107, Quaqtaq Qc. J0M 1J0  
Téléphone: 819-492-9204  
Fax: 819-492-9935  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Stacy Angnatuk  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
Clientèle: Population de Quaqtaq  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal de Quaqtaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Quaqtaq**

Adresse: C.P. 107, Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
 Téléphone: 819-492-9985  
 Fax: 819-492-9935  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Annie Arnatuk  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Jeunes de Quaqtaq  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Nutrition prénatale Quaqtaq**

Adresse: C.P. 107, Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
 Téléphone: 819-492-9985  
 Fax: 819-492-9935  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Annie Arnatuk  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Quaqtaq**

Adresse: C.P. 107, Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
 Téléphone: 819-492-9985  
 Fax: 819-492-9935  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Annie Arnatuk  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Quaqtaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Rangers Junior canadiens de Quaqtaq**

Adresse : C.P. 107, Quaqtaq, Qc., J0M 1J0  
Téléphone: 819-492-9125  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Rhoda Ezekiel  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale



# Salluit

© Isabelle Dubois / Makivik Corporation



Pop.:

1072

## SALLUIT

(“LES MAIGRES”)

Situé à 250 kilomètres au nord de Puvirnituq sur le détroit d’Hudson et à 115 kilomètres à l’est d’Ivujivik. Ouverture d’un poste de la Révillon Frères en 1903 et de la C.B.H. en 1927. Regroupement de la population à partir de 1947. Site d’une station de production d’émissions de radio et de télévision (Taqramiut Nipingat inc.).



### **Centre de la Petite Enfance *Tasiursivik***

Adresse: C.P. 6, Salluit Qc. J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8048  
 Fax: 819-255-8031  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Nakasuk Papigatuk, Nunivak Papigatuk, Susie P. Alaku  
 Services: Garderie; formation de travailleurs en garderie  
 Heures d'ouverture: 8h30 à 17h15 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Enfants de 6 mois à 5 ans  
 Financement: NSP / ND

### **Centre de réadaptation *Sapumiviq***

Adresse: C.P. 39, Salluit Qc. J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-1188  
 Fax: 819-255-1192  
 Courriel: [anais\\_grace@hotmail.com](mailto:anais_grace@hotmail.com)  
 Personne ressource: Andrée Dalphond (coord.)  
 Services: **Équipe permanente :**

- 6 éducateurs
- 1 psychologue
- 1 psychoéducateur

**Services :**

Le Centre Sapumiviq est sous la direction du Centre de santé Tulattavik de l'Ungava à Kuujuaq. Ce centre accueille les jeunes qui ont été placés par la *Loi sur les jeunes contrevenants* ou la *Loi sur la protection de la jeunesse*. Il offre un environnement qui s'intègre à la culture inuite et qui favorise la réinsertion des jeunes dans la communauté et la solution de leurs problèmes.

**Capacité :**

Maximum de 14 jeunes à la fois. 10 lits en protection de la jeunesse et 4 lits en garde fermée

Heures d'ouverture: 24 heures par jour, tous les jours  
 Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans des côtes de l'Hudson et de l'Ungava  
 Financement: RRSSS Nunavik

### **Centre des jeunes de Salluit**

Adresse: Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Charlie Tarkirk  
 Services: **Les activités se tiennent surtout à l'aréna**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 sont : arts plastiques, radio FM jeunesse, cours de danse, jeux Inuits, programmes pour décrocheurs, activités de prévention.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Salluit âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK



### **Centre d'hébergement pour femmes *Initsiak***

Adresse: C.P. 239, Salluit Qc. J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8817  
 Fax: 819-255-8150  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Elisapi Okituk  
 Services: Centre d'hébergement offrant du soutien, de l'éducation, de l'information et de l'assistance aux femmes avec des troubles psychiques, aux victimes d'abus sexuel ou de violence conjugale, aux femmes en situations de crise, et aux femmes en perte d'autonomie  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Femmes de tout âge avec leurs enfants de toute la région du Nunavik  
 Financement: MSSS et RRSSS

### **CLSC-Point de service de Salluit**

Adresse: C.P. 29, Salluit Qc. J0M 1S0  
 Téléphone: 819-225-8975  
 Fax: 819-225-8861  
 Courriel: [nursing.salluit@ssss.gouv.qc.ca](mailto:nursing.salluit@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Infirmière  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 1 aide familial pour personnes en perte d'autonomie  
 - 1 dentiste  
 - 4 infirmières  
 - 2 interprètes  
 - 1 *kigutilirjiit*  
 - 1 omnipraticien  
 - 1 *siutilirjiit*  
 - 1 travailleur en santé communautaire  
 - 1 travailleur en santé communautaire pour protection de la jeunesse  
 - 1 travailleur social  
**Services donnés sur visite :**  
 - audiologie  
 - ergophysiothérapie  
 - hygiène dentaire  
 - optométrie  
 - prothèses auditives  
 - psychologie  
**Médecins spécialistes visiteurs :**  
 - cardiologue  
 - chirurgien plastique  
 - interniste  
 - ophtalmologiste  
 - orthopédiste  
 - oto-rhino-laryngologiste  
 - pédiatre  
 - psychiatre  
 - rhumatologue  
**Services principaux :**  
 Services d'urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux)  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population de Salluit  
 Financement: RRSSSN (C.S. Inuulitsivik)



**Comité d'éducation de Salluit**

Adresse: C.P. 210, Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: École : 819-255-8827  
 Fax: École : 819-255-8909  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Kulula Tayara, président (255-8286)  
 Services: Formé de parents et de membres de l'administration, voit à la bonne marche des affaires de l'école  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes fréquentant l'école de Salluit  
 Financement: Commission scolaire Kativik

**Comité de jeunes *Pigaluyait***

Adresse: Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Eyetsiak Papigatuk, coordo. jeunesse.  
 Services: Organise des activités pour les jeunes; voit à ce que les jeunes soient impliqués dans les différentes affaires de la communauté  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00  
 Clientèle: Jeunes de Salluit  
 Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik

**Comité de loisirs de Salluit**

Adresse: Salluit, Qc, J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Sappa Saviadjuk, coordo. récréatif  
 Services: **Services** : Organise des loisirs pour les différents groupes de la communauté  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, lundi à vendredi  
 Clientèle: Population de Salluit  
 Financement: NSP / ND



### **Comité de santé de Salluit/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 29, Salluit Qc. J0M 1S0

Téléphone: 819-255-8975

Fax: 819-255-8861

Courriel: NSP / ND

Personne ressource: Eva I. Pauyangie

Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi

Clientèle: Population de Salluit

Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal de Salluit**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Salluit**

Adresse: C.P. 240, Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: 819 255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Kaudjak Padlayat  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Salluit  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Nutrition prénatale Salluit**

Adresse: C.P. 240, Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Kaudjak Padlayat  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Salluit**

Adresse: C.P. 240, Salluit, Qc., J0M 1S0  
 Téléphone: 819-255-8953  
 Fax: 819-255-8802  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Kaudjak Padlayat  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Salluit en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Groupe de femmes *Taqquti* (Pauktuutit)**

Adresse: C.P. 88, Salluit, Qc., J0M 1S0  
Téléphone: 819-255-8104  
Fax: NSP / ND  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Kupnuak Padlayat **(NE PARLE NI ANGLAIS, NI FRANÇAIS)**  
Services: Promotion de la condition féminine ; entraide ; activités de confection traditionnelle  
Heures d'ouverture: NSP / ND  
Clientèle: Femmes de Salluit  
Financement: NSP / ND

### **Rangers Junior canadiens de Salluit**

Adresse : C.P. 240, Salluit, Qc., J0M 1S0  
Téléphone: 819-255-8953  
Fax: NSP / ND  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Kumakuluk Jaaka  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale

# Tasiujaq

© Isabelle Dubois / Makivik Corporation



Pop.:

228

## TASIUJAQ

(“QUI RESSEMBLE À UN LAC”)

*OU LEAF BAY / BAIE AUX FEUILLES*

Situé à 110 kilomètres au nord de Kuujjuaq, sur la rive ouest de la rivière Finger. Établissement d'un poste de traite de la C.B.H. en 1838. Fondation officielle du village en 1966 suite au déplacement d'une partie de la population de Kuujjuaq désirant retourner à la pratique d'activités traditionnelles. Site connaissant les plus hautes marées du globe (16 à 18 mètres).



## **Centre des jeunes de Tasiujaq**

Adresse: Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
 Téléphone: 819-633-9924  
 Fax: 819-633-5026  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Markusie Annahatak  
 Services: **Les activités se tiennent à l'étage supérieur de l'aréna**  
 Les activités prévues pour 2001-2002 couvrent les sujets de la musique, des jeux Inuits, ping pong, billard, pêche, soirées cinéma, sports divers, techniques de survie, camping et activités scolaires.  
 Heures d'ouverture: NSP / ND  
 Clientèle: Jeunes de Tasiujaq âgés de 6 à 19 ans.  
 Financement: Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK

## **CLSC-Point de service de Tasiujaq**

Adresse: Tasiujaq Qc. J0M 1T0  
 Téléphone: 819-633-9977  
 Fax: 819-633-5098  
 Courriel: **Courriel/santé : clsc.tasiujaq@ssss.gouv.qc.ca**  
**Courriel/social : clscss.tasiujaq@ssss.gouv.qc.ca**  
 Personne ressource: NSP / ND  
 Services: **Équipe permanente :**  
 - 1 infirmière  
 - 1 préposé nordique  
 - 1 travailleur en protection de la jeunesse  
 - 1 travailleur social  
**Services donnés sur visite :**  
 - audiologie  
 - dentisterie  
 - denturologie  
 - ergophysiothérapie  
 - hygiène dentaire  
 - médecine générale  
 - optométrie  
 - prothèses auditives  
 - psychologie  
 - travail social  
**Médecins spécialistes visiteurs :**  
 - oto-rhino-laryngologiste  
 - pédiatre  
 - psychiatre  
**Services principaux :**  
 Santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux), services d'urgence, consultations médicales  
**Autres services :**  
 Archives, laboratoire, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine  
 Clientèle: Population de Tasiujaq  
 Financement: RRSSSN (C.S. Tulattavik de l'Ungava)



### **Comité de jeunes *Amarook* de Tasiujaq**

Adresse: Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
Téléphone: 819-633-9924  
Fax: 819-633-5026  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Markusie Annahatak, coordo. jeunesse  
Services: Organise des activités pour les jeunes; voit à leur implication dans les affaires de la communauté et de la région  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00  
Clientèle: Jeunes de Tasiujaq  
Financement: Association des Jeunes Saputiit du Nunavik

### **Comité de santé de Tasiujaq/Assistance et accompagnement pour plaintes des usagers**

Adresse: C.P. 54, Tasiujaq Qc. J0M 1T0  
Téléphone: 819-633-9924  
Fax: 819-633-5026  
Courriel: NSP / ND  
Personne ressource: Tommy Cain Sr.  
Services: Le mandat du comité de santé inclut ce qui suit :

- Participer à la promotion de la santé et à la distribution d'informations sur la santé et les services sociaux.
- Identifier des interprètes et sensibiliser les intervenants extérieurs aux aspects culturels locaux.
- Participer à l'administration et à l'organisation des services de santé.
- Assurer que les services municipaux soient conformes aux standards acceptables en santé publique.
- Représenter les intérêts des membres de la communauté en matière de santé et de services sociaux.
- Recevoir et acheminer les plaintes des usagers des services de santé. À ce niveau, les responsabilités du comité sont les suivantes: les usagers des services ont le droit de porter plainte par rapport aux services qu'ils ont reçus. Un individu du comité est responsable de s'assurer que la plainte sera vue par l'organisme approprié, ainsi que d'accompagner l'utilisateur dans sa démarche. Les plaintes qui sont normalement acceptables ont trait aux sujets suivants: compétence des intervenants, problèmes légaux (droit au respect, droit à la confidentialité), ressources et qualité des services (hygiène, confort, service de cafétéria, équipement médical, etc.), aspects financiers (coûts des médicaments, des ambulances), et droits du patients qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus (droit au consentement éclairé, droit à la représentation, etc.).

Heures d'ouverture: NSP / ND  
Clientèle: NSP / ND  
Financement: MSSS et RRSSS

## **Conseil municipal de Tasiujaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Tasiujaq**

Adresse: C.P. 54, Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
 Téléphone: 819 663-9924  
 Fax: 819-663-5026  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: May Berthe  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9H00 À 17H00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Familles et jeunes de Tasiujaq  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Tasiujaq**

Adresse: C.P. 54, Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
 Téléphone: 819-633-9924  
 Fax: 819-633-5026  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: May Berthe  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9H00 À 17H00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Tasiujaq**

Adresse: C.P. 54, Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
 Téléphone: 819-633-9924  
 Fax: 819-633-5026  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: May Berthe  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9H00 À 17H00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de Tasiujaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral



### **Rangers Junior canadiens de Tasiujaq**

Adresse : C.P. 108, Tasiujaq, Qc., J0M 1T0  
Téléphone: 819-633-9924 / 819-633-5243  
Fax: 819-633-5026  
Courriel : NSP / ND  
Personne ressource: Caporal RJC Davidee Sappa  
Services: Le Programme des Rangers juniors canadiens a pour but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels en offrant un large éventail d'activités structurées à des jeunes de communautés éloignées et isolées du Canada.  
Heures d'ouverture : NSP / ND  
Clientèle: Jeunes âgés de 12 à 18 ans  
Financement: Ministère de la Défense Nationale



# Umiujaq

© Isabelle Dubois / Makivik Corporation



Pop.:

348

## UMIUAQ

(“QUI RESSEMBLE À DE LA BARBE”)

Situé à quelque 160 kilomètres au nord de Kuujjuaraapik près du lac Guillaume Delisle. Nouveau village inauguré en décembre 1986 et où ont été relocalisés des Inuits en provenance de Kuujjuaraapik.



### **Centre de crise *Satumavik***

Adresse:	C.P. 67, Umiujaq Qc. J0M 1Y0
Téléphone:	819-331-7840
Fax:	819-331-7841
Courriel:	NSP / ND
Personne ressource:	Billy Tooktoo
Services:	Le mandat principal de ce centre est d'offrir de l'hébergement aux membres de la communauté dans le besoin, afin d'ensuite déterminer s'ils doivent être référés à des services plus spécialisés ou bien si on peut les aider sur place. L'organisme offre de l'hébergement à court terme aux personnes en dépression majeure, aux individus suicidaires, aux victimes d'abus, de violence, de négligence, etc. qui nécessitent une protection d'eux-mêmes ou des autres. Le centre offre des services de consultation, de soutien et d'intervention.
Heures d'ouverture:	9h00 à 17h00, lundi à vendredi
Clientèle:	Victimes d'abus et de violence conjugale d'Umiujaq, enfants abusés, personnes suicidaires
Financement:	MSSS et RRSSS

### **Centre des jeunes d'Umiujaq**

Adresse:	Umiujaq, Qc., J0M 1Y0
Téléphone:	819-331-7000
Fax:	819-331-7057
Courriel:	NSP / ND
Personne ressource:	Pat Tookalak et Louisa Vicky Tookalook
Services:	<b>Le centre des jeunes est présentement en rénovations</b> Les activités prévues pour 2001-2002 sont : jeux, danse.
Heures d'ouverture:	NSP / ND
Clientèle:	Jeunes d'Umiujaq âgés de 6 à 19 ans.
Financement:	Gouvernement du Québec, RRSSS NUNAVIK, ARK



### **CLSC-Point de service d'Umiujaq**

Adresse:	Umiujaq Qc. J0M 1Y0
Téléphone:	819-331-7017
Fax:	819-331-7020
Courriel:	<b>Courriel/santé :</b> nursing.umiujaq@ssss.gouv.qc.ca <b>Courriel/social :</b> ss.umiujaq@ssss.gouv.qc.ca
Personne ressource:	Elizabeth Arngnatuk
Services:	<b>Équipe permanente :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 aide familial en soins pour personnes en perte d'autonomie</li> <li>- 2 infirmières</li> <li>- 1 interprète</li> <li>- 1 <i>kigutilirijiit</i></li> <li>- 1 <i>siutilirijiit</i></li> <li>- 1 travailleur en protection de la jeunesse</li> <li>- 1 travailleur en santé communautaire</li> </ul> <b>Services donnés sur visite :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- audiologie</li> <li>- dentisterie</li> <li>- ergophysiothérapie</li> <li>- hygiène dentaire</li> <li>- médecine générale</li> <li>- optométrie</li> <li>- prothèses auditives</li> <li>- psychologie</li> <li>- travail social</li> </ul> <b>Médecins spécialistes visiteurs :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ophtalmologiste</li> <li>- oto-rhino-laryngologiste</li> <li>- pédiatre</li> <li>- psychiatre</li> </ul> <b>Services principaux :</b> Services d'urgence, consultations médicales, santé communautaire (soins à domicile, soins périnataux, contraception, santé dentaire, santé scolaire, santé au travail, services sociaux) <b>Autres services :</b> Archives, laboratoire, radiologie, électrocardiographie, pharmacie, unité d'observation
Heures d'ouverture:	9h00 à 17h00 du lundi au vendredi, service de garde en cas d'urgence le soir, la nuit et la fin de semaine
Clientèle:	Population d'Umiujaq
Financement:	RRSSN (C.S. Inuulitsivik)

### **Comité de jeunes Kinguvaat**

Adresse:	Umiujaq, Qc., J0M 1Y0
Téléphone:	331-7000
Fax:	331-7057
Courriel:	NSP / ND
Personne ressource:	Willie Tooktoo, Patrick Tookalak, coordo.jeunesse
Services:	Organise des activités pour les jeunes ; voit à leur implication dans les affaires de la communauté et de la région
Heures d'ouverture:	9h00 à 17h00
Clientèle:	Jeunes d'Umiujaq
Financement:	RRSSS Nunavik

## **Conseil municipal d'Umiujaq**

Chaque municipalité a la gérance de certains programmes qui touchent au domaine de la santé et des services sociaux.

### **Programme *Grandir ensemble* Umiujaq**

Adresse: C.P. 108, Umiujaq, Qc., J0M 1Y0  
 Téléphone: 819-331-7000  
 Fax: 819-331-7057  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Jeannie Naktai  
 Services: La plupart des projets financés sous le titre de *Grandir ensemble* sont des activités de prévention visant les jeunes de la communauté. Les directeurs du programme *Grandir ensemble* travaillent de concert avec les divers organismes et intervenants de la communauté (comité d'école, comité de femmes, comité de santé, municipalité, etc.). Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les responsables doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Familles et jeunes de Tasiujaq  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme *Nutrition prénatale* Umiujaq**

Adresse: C.P. 108, Umiujaq, Qc., J0M 1Y0  
 Téléphone: 819-331-7000  
 Fax: 819-331-7057  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Jeannie Naktai  
 Services: Les projets subventionnés par le programme *Nutrition prénatale* sont destinés à améliorer la nutrition des femmes enceintes ou qui allaitent, à leur apprendre comment préparer de la nourriture pour leurs enfants, à fournir de l'information et à prévenir des problèmes reliés à la malnutrition chez l'enfant (anémie, etc.). Les projets peuvent varier d'une année à l'autre selon les besoins de la communauté, mais les directeurs des projets doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année à venir.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Femmes enceintes et qui allaitent ainsi que leurs nouveaux-nés  
 Financement: Gouvernement fédéral

### **Programme Pour des communautés en santé Umiujaq**

Adresse: C.P. 108, Umiujaq, Qc., J0M 1Y0  
 Téléphone: 819 331-7000  
 Fax: 819-331-7057  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Jeannie Naktai  
 Services: Les projets subventionnés par ce programme visent la prévention et l'information dans le domaine de la santé mentale, l'amélioration globale de la santé mentale à l'intérieur de la communauté, ainsi que le support des autres ressources en santé mentale. L'intervenant en santé mentale est responsable d'identifier les problèmes et d'offrir du soutien aux membres de la communauté dans le besoin. Les projets peuvent être modifiés d'année en année selon les besoins de la communauté, mais les directeurs doivent présenter un rapport annuel à la fin de chaque année afin de recevoir des fonds pour l'année suivante.

Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population d'Umiujaq en général, avec une attention spéciale pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale  
 Financement: Gouvernement fédéral





**SOCIÉTÉ MINIÈRE RAGLAN DU QUÉBEC LTÉE.**



**SOCIÉTÉ MINIÈRE RAGLAN DU QUÉBEC LTÉE.**

**Adresse :** 120 avenue de l'Aéroport, Rouyn-Noranda Qc. J9X 5B7

Cette société exploite depuis 1998 une mine au site appelé Katinnik, situé à 95 kilomètres à l'ouest de Kangirsujuaq, et à 120 kilomètres au sud-est de Salluit. Les matériaux recueillis sont envoyés par bateau à partir de Baie Déception. Un certain nombre d'emplois sont détenus par des Inuits. Le site fait partie du territoire de CLSC de Tulattavik.

**Infirmierie de Katinnik**

Téléphone: 819-762-7800, poste 5018

Fax: 819-764-7804

Courriel: NSP / ND

Personne ressource: Fernand Baillargeon (responsable santé et sécurité / ressources humaines)

Services: **Équipe :**

1 infirmière (une autre infirmière ajoutée à Baie Déception en période de pointe)

**Services :**

Soins curatifs de première ligne ; programme de prévention (santé au travail) ; lors des périodes de chargement de bateau, une deuxième infirmerie est ouverte à Baie Déception, suivant le nombre de personnes qui y travaillent ; en cas de besoin, les infirmières en place peuvent recevoir le support des médecins de Kuujjuaq

Heures d'ouverture: De 7h00 à 19h00, 7 jours semaine ; en dehors de ces heures, service de garde

Clientèle: Employés de la mine.

Financement: Société minière Raglan du Québec, Ltée.





**RESSOURCES EN SANTÉ ET EN SERVICES SOCIAUX DISPONIBLES EN DEHORS DU  
NUNAVIK**



**Assaut Sexuel Secours Inc.**

Adresse: C.P. 697, Val d'Or Qc. J9P 4P6  
 Téléphone: 819-825-2640  
 Fax: 819-825-7915  
 Courriel: [calacsvd@hotmail.com](mailto:calacsvd@hotmail.com)  
 Personne ressource: Sonya Grenier  
 Services: Ligne d'aide, suivi individuel, groupe de soutien, information ; soutien lors de procédures judiciaires, médicales, ou autres ; information et prévention dans les écoles ; information pour des groupes cibles et pour des intervenants en services sociaux ; activités communautaires pour sensibiliser à la violence sexuelle faite aux femmes ; collaboration avec les autres ressources communautaires  
 Langues : Français, un peu d'anglais  
 Heures d'ouverture: 8h30 à 16h30  
 Clientèle: Femmes et adolescentes victimes d'agressions sexuelles  
 Financement: Gouvernements

**Centre d'amitié autochtone de Montréal**

Adresse: 2001 boul. St-Laurent, Montréal Qc. H2X 2Y3  
 Téléphone: 514-499-1854  
 Fax: 514-499-9436  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Louise Mayo, directrice générale  
 Services: Le mandat du Centre est de promouvoir et d'améliorer la vie des autochtones à Montréal ; aide aux autochtones voulant poursuivre leurs études ou voulant trouver un emploi ; renseignement et orientation ; activités sociales, culturelles et récréatives ; agent de liaison en milieu hospitalier ; groupes d'entraide ; centre de formation à l'emploi ; repas quotidiens ; centre de documentation, bibliothèque, information, référence, relations humaines ; dépôt de nourriture et de vêtements ; soirées pour enfants  
 Langues : Français, Anglais, Inuktitut  
 Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h00 à 16h30  
 Clientèle: Autochtones, Amérindiens, Inuits et Métis vivant dans la communauté urbaine de Montréal  
 Financement: Variable

**Centre de traitement Wanaki**

Adresse: C.P. 37, Maniwaki Qc. J9E 3B3  
 Téléphone: 819-449-7000  
 Fax: 819-449-7832  
 Courriel: [wanaki@ireseau.com](mailto:wanaki@ireseau.com)  
 Personne ressource: Patrick Dumont, directeur  
 Services: Centre de traitement d'abus de substances offrant un programme de 5 semaines de type behavioral et culturel ; service de suivi  
 Langues : Français et anglais  
 Heures d'ouverture: Traitement : 8h00 à 16h00 du lundi au vendredi ; service 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Adultes autochtones souffrant de toxicomanies  
 Financement: Santé Canada



### **Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM)**

Adresse: 3840, rue St-Urbain, Montréal Qc. H2W 1T8  
Téléphone: 514-890-8000 poste 8069  
Fax: 514-412-7224  
Courriel: [denis.r.roy.chum@ssss.gouv.qc.ca](mailto:denis.r.roy.chum@ssss.gouv.qc.ca)  
Personne ressource: Dr Denis Roy (directeur général)  
Services: Centre hospitalier universitaire regroupant les établissements suivants : Hôtel-Dieu du CHUM, Hôpital Saint-Luc du CHUM, et Hôpital Notre-Dame du CHUM  
Heures d'ouverture: Administration : 9h00 à 17h00, services 24 heures sur 24.  
Clientèle: Patients malades de Montréal, des environs et référés par d'autres hôpitaux ou médecins.  
Financement: MSSSQ

### **Centre universitaire de santé McGill**

Adresse: 1650 ave. Cedar, Montreal, Qc., H3G 1A4  
Téléphone: 514-934-8328  
Fax: 514-934-8200  
Courriel: [hugh.scott@muhc.mcgill.ca](mailto:hugh.scott@muhc.mcgill.ca)  
Personne ressource: Dr Hugh Scott, directeur général  
Services: Centre hospitalier universitaire regroupant les établissements suivants :

- **Hôpital de Montréal pour enfants (514-934-4400; fax 514-934-4387)**
  - Donne des soins spécialisés aux enfants de 0 à 18 ans, avec service d'interprétation en 65 langues et dialectes.
  - Représente 29% des services hospitaliers et 16% des services de clinique externe utilisés par les Inuits à Montréal en 1998-1999
- **Hôpital Général de Montréal (514-842-6011) :**
  - Services cliniques externes
  - Service social
  - Unité de traitement pour alcooliques; services disponibles en plusieurs langues
  - Représente environ 35% des services hospitaliers et 57% des services de clinique externe utilisés par les Inuits à Montréal en 1998-1999
- **Hôpital Royal Victoria (514-842-1231):**
  - Soins de courte durée et soins prolongés
  - Clinique externe
  - Représente 11% des services hospitaliers et 10% des services de clinique externe utilisés par les Inuits à Montréal.
- **Institut et Hôpital neurologique de Montréal**

Heures d'ouverture: Administration : de 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi; services médicaux 24 heures.  
Clientèle: Population québécoise  
Financement: MSSSQ

### **Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw, Les**

Adresse: 5, rue Weredale Park, Westmount, Qc., H3Z 1Y5  
Téléphone: 514-989-1885  
Fax: 514-989-2295  
Courriel: [michael.udy@ssss.gouv.qc.ca](mailto:michael.udy@ssss.gouv.qc.ca)  
Personne ressource: Michael Udy, directeur général  
Services: Services psychosociaux, services de réadaptation et d'intégration sociale, hébergement, expertise à la Cour supérieure et médiation familiale, adoption – en vertu de la Loi sur la protection de la jeunesse, la Loi sur les jeunes contrevenants, la Loi sur les services de santé et les services sociaux.  
Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00  
Clientèle: Jeunes (jusqu'à 18 ans) d'expression anglaise et leur famille  
Financement: MSSSQ

**Chez Doris**

Adresse: 1430 rue Chomedey, Montréal Qc. H3H 2A7  
 Téléphone: 514-937-2341  
 Fax: 514-937-2417  
 Courriel: [chezd@netrover.com](mailto:chezd@netrover.com)  
 Personne ressource: Maria Trudel-Day  
 Services: Programme pour aider des femmes en difficulté à travers l'éducation, les représentations, etc. ; inclut 2 repas par jour, de l'assistance médicale, judiciaire et financière, des services de vestiaires et de douches ; programmes de prévention du VIH/SIDA et des MTS ; activités récréatives ; tous les programmes sont gratuits  
**Langues** : Français et anglais  
 Heures d'ouverture: Lundi-jeudi : 8h30-16h30 ; vendredi: 8h30-13h30 ; samedi et dimanche: 8h30-15h00  
**FERMÉ JUSQU'À LA FIN JUILLET 2002 (rénovations)**  
 Clientèle: Femmes itinérantes et femmes en difficulté  
 Financement: Dons, MSSS, Centraide, Ville de Montréal

**Conseil cri de la Santé et des Services Sociaux de la Baie-James**

Adresse: C.P. 250, Chiasibi, Qc., J0M 1E0  
 Téléphone: 819-855-2844  
 Fax: 819-855-2098  
 Courriel: [Blacksmith@ssss.gouv.qc.ca](mailto:Blacksmith@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Bella M. Petwabano, directrice générale par intérim  
 Services: Faire le lien entre la population, le MSSSQ, et les établissements. Recevoir et examiner les plaintes puis faire les recommandations requises. Conseiller et assister les établissements. Susciter la participation de la population et assurer les communications  
 Heures d'ouverture: 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi  
 Clientèle: Population de la Baie-James  
 Financement: MSSSQ

**Foyer pour femmes autochtones de Montréal**

Adresse: C.P. 1183 succ. A. Montréal Qc. H3C 2Y3  
 Téléphone: 514-933-4688  
 Fax: 514-933-5747  
 Courriel: [nswm@qc.aira.com](mailto:nswm@qc.aira.com)  
 Personne ressource: Thelma Wilson  
 Services: Hébergement pour femmes et enfants en difficulté ; sessions d'information ; ateliers sur l'abus sexuel, physique et mental ; intervention pour les femmes en difficulté ; programmes sur l'abus de drogues et d'alcool ; aide pour obtenir des cartes d'identité  
**Langues** : Français, Anglais, un peu d'Inuktitut  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Femmes autochtones en difficulté et leurs enfants  
 Financement: RRSSS Montréal



### **Hôpital de Montréal pour enfants**

Adresse: 2300 rue Tupper, Montréal Qc. H3H 1P3  
Téléphone: 514-934-4400  
Fax: 514-934-4387  
Courriel: [suzanne.tremblay@muhc.mcgill.ca](mailto:suzanne.tremblay@muhc.mcgill.ca)  
Personne ressource: Suzanne Tremblay  
Services: Contacter aussi Module du Nord (514-932-9047)  
Soins spécialisés de la naissance à 18 ans ; service d'interprétariat dans 65 langues et dialectes ; soins à domicile ; services sociaux 24 heures sur 24 ; représente 29% des services hospitaliers utilisés par les Inuits à Montréal en 1998-99 et 16% des services en clinique externe  
Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine.  
Clientèle: Hôpital pédiatrique (enfants de 0 à 18 ans)  
Financement: MSSSQ

### **Hôpital de réadaptation Lindsay, L'**

Adresse: 6767 chemin Hudson, Montréal Qc. H3S 1M9  
Téléphone: 514-737-3661 (direction générale : 345-5200)  
Fax: 514-737-0592  
Courriel: [hrf@ssss.gouv.qc.ca](mailto:hrf@ssss.gouv.qc.ca)  
Personne ressource: Réjean Plante, directeur général ([rejean.plante@ssss.gouv.qc.ca](mailto:rejean.plante@ssss.gouv.qc.ca))  
Services: Soins alloués aux patients en convalescence et en réadaptation physique, ergothérapie, physiothérapie, orthophonie, diètes thérapeutiques, pastorale, activités récréatives, pharmacie, soins infirmiers ; représente 8% des services hospitaliers utilisés par les Inuits à Montréal en 1998-99  
Heures d'ouverture: Heures de visite de 9h00 à 21h00, services de réadaptation 24 heures.  
Clientèle: Hommes et femmes adultes nécessitant des soins prolongés  
Financement: MSSSQ, RRSSS, Fondation de l'hôpital Lindsay

### **Hôpital Douglas**

Adresse: 6875 boul. LaSalle, Verdun Qc. H4H 1R3  
Téléphone: 514-761-6131  
Fax: 514-762-3044  
Courriel: [pigric@douglas.mcgill.ca](mailto:pigric@douglas.mcgill.ca)  
Personne ressource: Jacques Hendlisz (Directeur général)  
Services: Contacter aussi Module du Nord : 514-932-9047  
Centre hospitalier universitaire spécialisé pour le traitement et la réadaptation de patients souffrant de troubles psychiatriques ; services sociaux ; représente 8% des services hospitaliers utilisés par les Inuits à Montréal en 1998-99  
Heures d'ouverture: Administration : 9h00 à 17h00; services 24 heures  
Clientèle: Enfants, adolescents, adultes et personnes du troisième âge atteintes de troubles psychiatriques.  
Financement: MSSSQ

### **Hôpital Notre-Dame / CHUM**

Adresse: 1560 Sherbrooke Est, Montréal Qc. H2W 1T8  
Téléphone: 514-890-8000, poste 27408 (secrétariat, poste 25665)  
Fax: 514-412-7662  
Courriel: [kibomich@videotron.ca](mailto:kibomich@videotron.ca) (secrétariat : [maryse.roussy.chum@ssss.gouv.qc.ca](mailto:maryse.roussy.chum@ssss.gouv.qc.ca))  
Personne ressource: Dr Michèle Bélanger (département de psychiatrie)  
Services: Hospitalisation en psychiatrie (2 lits/année) pour la clientèle adulte Nunavik  
Heures d'ouverture: Secrétariat : 9h00 à 17h00  
Clientèle: Patients adultes du Nunavik ayant des troubles psychiatriques  
Financement: MSSSQ

**Indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC)**

Adresse: 1199 rue Bleury, 9e étage, C.P. 6056 succ. Centre-ville, Montréal Qc. H3C 4E1  
 Téléphone: 1-800-561-4822  
 Fax: 514-873-3531  
 Courriel: [jean.ranger@csst.qc.ca](mailto:jean.ranger@csst.qc.ca)  
 Personne ressource: Jean Ranger  
 Services: Indemnisation des victimes d'actes criminels ; programmes de la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec  
**Langues** : Français, anglais  
 Heures d'ouverture: 8h30-12h00 et 13h00-16h30 du lundi au vendredi  
 Clientèle: Victimes d'actes criminels  
 Financement: Ministère de la Justice du Québec

**Nunavut Kamatsiaqtut Help Line**

Adresse: C.P. 419, Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
 Téléphone: 1-800-265-3333  
 Fax: 867-979-3231  
 Courriel: [slevy@qikiqtani.edu.nu.ca](mailto:slevy@qikiqtani.edu.nu.ca)  
 Personne ressource: Sheila Levy  
 Services: Source d'aide pour des personnes qui ont besoin d'information ou de counselling ; prévention du suicide  
**Langues** : Anglais, inuktitut  
 Heures d'ouverture: 19h00 à minuit, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Inuits et autres du Nunavut et du Nunavik qui ont besoin de services  
 Financement: Gouvernemental et commandites privées

**Nunavut AIDS Information Line**

Adresse: C.P. 419, Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
 Téléphone: 1-800-661-0795  
 Fax: 867-979-3231  
 Courriel: [jmaurice@qikiqtani.edu.nu.ca](mailto:jmaurice@qikiqtani.edu.nu.ca)  
 Personne ressource: John Maurice  
 Services: Information et counselling sur le VIH/SIDA et autres sujets reliés  
**Langues** : Anglais, inuktitut  
 Heures d'ouverture: 19h00 à minuit, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Inuits et autres du Nunavut et du Nunavik désirant de l'information sur le SIDA  
 Financement: Kamatsiaqtut Help Line

**Maison Griffith-Edward**

Adresse: Unité de toxicomanie HGM, 1604 Avenue des Pins Ouest, Montréal Qc. H3G 1B4  
 Téléphone: 514-934-8311  
 Fax: 514-934-8262  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Gail Gauthier (directrice)  
 Services: Centre de traitement pour abus de substances offrant des thérapies individuelles à court terme et des thérapies de groupe à l'externe d'une longueur de 6 semaines à un an ; offre aussi des analyses d'urine ; équipe multidisciplinaire comprenant psychiatres, psychoéducateurs, ergothérapeutes, infirmières, et psychologues ; 4 lits à l'hôpital pour désintoxication  
**Langues** : Anglais  
 Heures d'ouverture: Lundi au jeudi de 8h00 à 20h00 ; vendredi de 8h00 à 16h00  
 Clientèle: Adultes souffrant de toxicomanies  
 Financement: NSP / ND



### **Maison Jean Lapointe**

Adresse: 111 rue Normand, Montréal Qc. H2Y 2K6  
Téléphone: 514-288-2611  
Fax: 514-288-2919  
Courriel: [paré@total.net](mailto:paré@total.net)  
Personne ressource: Rodrigue Paré, Directeur général  
Services: Traitement de l'alcoolisme et autres toxicomanies, traitement du jeu excessif, désintoxication médicale, stage de formation, post-cure et suivi, recherche, formation, hébergement, consultation, évaluation et orientation, entraide, programme d'aide à la famille, collaboration avec les programmes d'aide aux employés, intervention auprès d'une clientèle ayant des problèmes de toxicomanie et de santé mentale.  
**Langue de traitement :** Français  
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, 8h30 à 22h00.  
Clientèle: Hommes et femmes - adultes  
Financement: Institut privé ; les patients doivent payer pour recevoir des services ; reçoit quelques subventions

### **Maison Nunavik**

Adresse: 6177 rue St-Jacques Ouest, Montréal Qc. H4B 1T7  
Téléphone: 514-908-0253  
Fax: 514-908-0257  
Courriel: [rosalie.dupre@ssss.gouv.qc.ca](mailto:rosalie.dupre@ssss.gouv.qc.ca)  
Personne ressource: Rosalie Dupré (MNQ)  
Services: Maison de transit  
**Capacité :** 50 lits  
Heures d'ouverture: 24 heures ; portes closes à 22h30  
Clientèle: Les patients Inuits du Nunavik en transit à Montréal  
Financement: NSP / ND

### **Maison Waseskun House**

Adresse: C.P. 1059, Kahnawake, Qc., J0L 1B0  
Téléphone: 344-3378  
Fax: 344-7246  
Courriel: [stan@waseskun.net](mailto:stan@waseskun.net)  
Personne ressource: Stan Cudek  
Services: Aide à la réadaptation sociale des contrevenants et d'autres personnes nécessitant une thérapie résidentielle continue, en collaboration avec la famille et la communauté. Les services incluent des thérapies individuelles, des thérapies familiales, la réintégration du contrevenant dans sa communauté, du développement personnel et professionnel, de la prévention, et de l'intervention.  
**Langues :** Anglais, Français, inuktitut  
Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
Clientèle: Hommes et femmes autochtones du Canada et des États-Unis  
Financement: Service correctionnel du Canada, Département de sécurité publique du Québec, communauté du patient si celui-ci est référé par sa communauté de façon privée

### **Module du Nord Québécois (MNQ)**

Adresse: 6195 rue St-Jacques Ouest, Montréal Qc. H4B 1T7  
 Téléphone: 514-932-9047  
 Fax: 514-932-3359  
 Courriel: [rosalie.dupre@ssss.gouv.qc.ca](mailto:rosalie.dupre@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Coordonnatrice : Rosalie Dupré ; Réception : Lise Charette ; Prise de rendez-vous : Reine Dubé  
 Services: Le mandat du Module du Nord a plusieurs facettes. Des demandes de rendez-vous à Montréal sont envoyées au MNQ par les infirmières dans les 14 villages du Nunavik. Le MNQ organise l'hébergement dans des foyers de transit pour les patients ainsi que des services de soutien. Le MNQ suit les patients et s'assurent que ceux-ci retournent chez eux le plus tôt possible. Le MNQ offre des services d'interprétation et de transport aux patients et à leurs familles lorsqu'ils sont à Montréal. Finalement, le MNQ a recours à des médecins-consultants, à un travailleur social et à quelques infirmières afin de s'assurer que les soins des Inuits se déroulent le mieux possible. Le MNQ est sous la direction du Centre de santé Innulitsivik à Puvirnituq mais offre des services à toute la population du Nunavik.

Heures d'ouverture: De 9h00 à 17h00, du lundi au vendredi ; en dehors de ces heures, service de garde  
 Clientèle: Les patients inuits et leurs escortes qui ont été transférés à Montréal pour des soins médicaux  
 Financement: NSP / ND

### **Foyers de transit affiliés au MNQ**

- **Foyer Lemaire**  
**Adresse :** 655, 37e avenue, Lachine Qc.  
**Personne ressource :** Madeleine Lemaire
- **Foyer Prudhomme**  
**Adresse :** 2122 Prudhomme, Montréal Qc.  
**Personne ressource :** Micheline Thérout, Gigi Lepage
- **Foyer Wilson**  
**Adresse :** 978-980 Girouard, Montréal Qc.  
**Personne ressource :** Helen Wilson
- **Foyer J&D**  
**Adresse :** 2132 Prudhomme, Montréal Qc.  
**Personne ressource :** Joan Graves, Danielle Morency

### **Onen'to: Kon Treatment Services**

Adresse: C.P. 3819, Kanesatake Qc.  
 Téléphone: 450-479-8353  
 Fax: 450-479-1034  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Curtis Nelson (Directeur Exécutif)  
 Services: Centre de traitement pour abus de substances offrant un programme de 6 semaines suivant l'approche d'alcooliques anonymes en 12 étapes; service de suivi par des travailleurs sociaux de Montréal (Outreach)  
**Langues :** Anglais

Heures d'ouverture: 8h00 à 16h00 du lundi au vendredi, personne de garde 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Adultes (18 ans et plus) souffrant de toxicomanies (autochtones)  
 Financement: Communauté urbaine de Montréal





**Regroupement CNDE/Dixville**

Adresse: 155 rue Belvédère, C.P. 150, Lennoxville Qc. J1M 1Z4  
 Téléphone: 819-821-2928  
 Fax: 819-821-2920  
 Courriel: [jaudet.cdnedixville@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jaudet.cdnedixville@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Jasmin Audet (directeur des services professionnels)  
 Services: Centre de réadaptation pour personnes qui ont une déficience intellectuelle et leur famille, avec trouble associé ou non, services résidentiels, services socioprofessionnels.  
 Heures d'ouverture: 8h30-16h30  
 Clientèle: Personnes déficientes intellectuelles et autistes.  
 Financement: MSSSQ

**Santé Nunavik**

Adresse: Centre de Santé publique de Québec, 2400 rue d'Estimauville, Beauport Qc. G1E 7G9  
 Téléphone: 418-666-7000  
 Fax: 418-666-3454  
 Courriel: [jean-francois.proulx@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jean-francois.proulx@ssss.gouv.qc.ca)  
 Personne ressource: Dr Jean-François Proulx  
 Services:
 

- Surveillance, prévention et contrôle des maladies transmissibles
- Expertise en santé au travail
- Expertise en santé et environnement
- Expertise conseil en santé dentaire
- Soutien documentaire et logistique

 Heures d'ouverture: Garde 24 heures sur 24 en maladies infectieuses et environnementales  
 Clientèle: Population du Nunavik ainsi que Directeur de la santé publique du Nunavik  
 Financement: RRSSS du Nunavik et DRSP de Québec

**S.O.S. Violence conjugale : 1-800-363-9010**

Adresse: C.P. 55 succ. C, Montréal Qc. H2L 4S7  
 Téléphone: 514-873-9010  
 Fax: 514-873-0907 / 280-2296  
 Courriel: NSP / ND  
 Personne ressource: Camille St-Denis  
 Services: Ligne d'information offrant des références à des maisons d'hébergements et à d'autres ressources pour des victimes de violence  
**Langues** : Français, anglais  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Femmes qui sont victimes de violence conjugale  
 Financement: Ministère de la Justice

**Tel-Jeunes**

Adresse: C.P. 186, succ. Place d'Armes, Montréal Qc. H2Y 3G7  
 Téléphone: 514-288-1444  
 Fax: 1-514-288-6312  
 Courriel: [cmuloin@generations-famille.com](mailto:cmuloin@generations-famille.com)  
 Personne ressource: Célyne Muloin  
 Services: Ligne téléphonique confidentielle pour les jeunes de 5 à 20 ans ; les appels peuvent traiter de tous les sujets, tels la solitude, la sexualité, les difficultés scolaires, etc.  
**Langues** : Français, anglais  
 Heures d'ouverture: 24 heures, 7 jours par semaine  
 Clientèle: Jeunes de 5 à 20 ans  
 Financement: Dons, subventions, MSSS





# INDEX

## A

Abus, 30, 65, 69, 73, 96, 109, 119, 121, 123, 125, 126  
Aide, 17, 31, 37, 65, 68, 74, 96, 110, 119, 121, 123, 124  
Alcool, 30, 43, 65, 69, 73, 121  
Alternative(s), 11, 69, 85  
Anonyme(s), 125  
Assaut, 12, 119  
Autochtone(s), 12, 79, 119, 121, 124, 125

## C

Camp(s), 9, 10, 18, 23, 44, 63, 81, 89  
Catholique(s), 87  
Centre de santé, 7, 10, 11, 61, 64, 68, 79, 81, 85, 95, 125  
Centre de traitement, 9, 10, 12, 30, 65, 119, 123, 125, 126  
CHUM, 12, 120, 122  
CLSC, 115  
Comité d'école, 9, 19, 25, 33, 38, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Comité d'éducation, 10, 11, 12, 50, 58, 66, 74, 90, 97  
Communauté en santé, 9, 10, 11, 12, 19, 26, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Communauté(s), 5, 7, 9, 10, 11, 12, 18, 19, 20, 25, 26, 32, 33, 34, 38, 39, 40, 44, 45, 46, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 65, 67, 69, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 90, 91, 92, 95, 97, 98, 99, 100, 104, 105, 106, 109, 110, 111, 119, 124, 125  
Conesil, 5, 9, 10, 11, 12, 19, 25, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111, 121  
Conjugale, 13, 96, 109, 127  
Conseil, 127  
Conseil municipal, 9, 10, 11, 12, 19, 25, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
C.P. 900, 68, 70  
Criminel(s), 12, 123  
Crise(s), 12, 30, 73, 96, 109

## D

Déficience intellectuelle, 30, 127  
Direction, 11, 68, 85, 95, 122, 125  
Drogue(s), 30, 43, 65, 69, 73, 121

## E

École(s), 38, 50, 58, 63, 66, 74, 90, 97, 119  
Éducation, 29, 96, 121  
Enfance, 10, 11, 63, 95  
Enfant(s), 12, 19, 26, 31, 33, 39, 45, 52, 57, 59, 63, 64, 66, 67, 68, 73, 75, 77, 81, 84, 91, 95, 96, 99, 105, 109, 111, 119, 120, 121, 122, 126

## F

Famille, 12, 19, 25, 33, 39, 40, 45, 65, 69, 85, 105, 111, 120, 124, 125, 127

Femme(s), 9, 10, 11, 12, 19, 20, 25, 26, 33, 39, 40, 45, 50, 52, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 73, 75, 77, 84, 91, 96, 99, 100, 105, 111, 119, 121, 122, 124, 127  
Femme(s) enceinte(s), 19, 26, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Foyer(s), 11, 12, 13, 64, 68, 85, 121, 125

## G

Garderie, 11, 63, 75, 95  
Grandir, 9, 10, 11, 12, 19, 25, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Grandir ensemble, 9, 10, 11, 12, 19, 25, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Groupe(s), 9, 10, 11, 12, 20, 34, 40, 60, 63, 64, 65, 68, 85, 97, 100, 119, 123  
Groupe(s) d'aide, 9, 34  
**GUIDE DES RESSOURCES DU NUNAVIK, 5**

## H

Hébergement, 11, 12, 30, 68, 70, 73, 96, 109, 120, 121, 124, 125  
Hôpital, 12, 61, 120, 122, 123  
Hospitalier, 12, 119, 120, 122

## I

Indemnisation(s), 12, 123  
Information(s), 5, 7, 12, 18, 19, 25, 26, 29, 30, 32, 33, 38, 39, 44, 45, 51, 52, 58, 59, 65, 67, 68, 69, 73, 76, 77, 83, 84, 90, 91, 96, 98, 99, 104, 105, 111, 119, 121, 123, 127  
Inuulitsivik, 11, 17, 30, 31, 37, 74, 79, 81, 82, 85, 96, 110

## J

JOM 1C0, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70  
Jeune(s), 9, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 32, 33, 34, 37, 38, 39, 40, 43, 44, 45, 46, 49, 50, 52, 53, 57, 58, 59, 60, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 73, 74, 75, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 85, 89, 90, 91, 92, 95, 97, 99, 100, 103, 104, 105, 106, 109, 110, 111, 120, 127  
Jeunesse, 11, 12, 17, 24, 29, 31, 32, 37, 43, 49, 50, 57, 58, 65, 66, 68, 74, 81, 82, 85, 89, 90, 95, 96, 97, 103, 104, 110, 120

## L

Ligne, 13, 115, 119, 126, 127  
Loisir(s), 10, 12, 50, 58, 97

## M

Maison(s), 11, 13, 68, 70, 123, 124, 127  
Municipal, 9, 17  
Municipalité(s), 19, 25, 33, 39, 45, 52, 59, 63, 67, 70, 77, 84, 91, 99, 105, 111

**N**

Nunavik, 3, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 24, 29, 30, 32, 44, 61, 63, 65, 66, 68, 69, 70, 73, 75, 83, 90, 95, 96, 97, 104, 110, 117, 122, 123, 124, 125, 127

**P**

Parent(s), 13, 38, 50, 58, 66, 74, 90, 97, 126  
Pavillon, 13, 126  
Personne(s) âgée(s), 11, 34, 60, 68, 70, 78  
Perte d'autonomie, 17, 31, 34, 37, 60, 74, 78, 82, 96, 110  
Plainte(s), 9, 10, 11, 12, 18, 25, 32, 38, 44, 51, 58, 64, 70, 76, 81, 83, 90, 98, 104, 121, 126  
Prénatale, 9, 10, 11, 12, 19, 26, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111  
Prévention, 19, 25, 26, 29, 30, 33, 37, 39, 43, 45, 49, 52, 59, 65, 67, 68, 69, 73, 77, 81, 84, 85, 91, 95, 99, 105, 111, 115, 119, 121, 123, 124, 127

**R**

Régie, 7, 11, 13, 61, 70, 126  
Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik, 11, 70  
Réhabilitation, 30, 68, 69, 85  
Réintégration, 9, 30, 124  
Renflage, 30

**S**

Santé, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 24, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 43, 44, 45, 49, 51, 52, 57, 58, 59, 65, 67, 68,

69, 70, 74, 76, 77, 81, 82, 83, 84, 89, 90, 91, 96, 98, 99, 103, 104, 105, 110, 111, 115, 117, 119, 120, 121, 123, 124, 126, 127

santé mentale, 19, 26, 30, 33, 39, 45, 52, 59, 67, 77, 84, 91, 99, 105, 111, 124

Santé publique, 18, 25, 32, 38, 44, 51, 58, 70, 76, 83, 90, 98, 104, 127

Secours, 12, 119

Services sociaux, 5, 7, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 24, 25, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 43, 44, 45, 49, 51, 52, 57, 58, 59, 65, 67, 70, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 89, 90, 91, 96, 98, 99, 103, 104, 105, 110, 111, 117, 119, 120, 122, 126

Sexuel, 12, 30, 96, 119, 121

SIDA, 121, 123

Soutien, 19, 26, 29, 30, 33, 39, 45, 52, 59, 65, 67, 68, 69, 73, 77, 84, 85, 91, 96, 99, 105, 109, 111, 119, 125, 127

Suicide, 29, 123

Survie, 89, 103

**T**

Toxicomanie(s), 29, 119, 123, 124, 125, 126

Transit, 13, 124, 125

**U**

Universitaire, 12, 120, 122

**V**

Victime(s), 12, 30, 68, 69, 73, 85, 96, 109, 119, 123, 127

Violence, 13, 65, 68, 73, 96, 109, 119, 127



---

GUIDE DES RESSOURCES EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX  
NUNAVIK  
**FORMULAIRE POUR COMMENTAIRES OU MODIFICATIONS**

Si vous avez des commentaires à faire ou des modifications à apporter à ce guide, veuillez nous en faire part en remplissant ce formulaire et en nous l'envoyant, par la poste ou par courriel.

- Vous avez oublié d'inclure mon organisation ou mon groupe
- Vous avez fait une erreur dans l'orthographe de mon nom
- Des changements sont à apporter depuis que vous avez recueilli l'information
- Je désire suggérer une modification ou une amélioration
- Je désire faire un commentaire

**Commentaires ou suggestions :**

---

---

---

---

---

**Modifications à apporter aux données sur votre organisation :**

Nom de l'org. : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

No. de Tél. : \_\_\_\_\_

No. de Fax : \_\_\_\_\_

Pers. ressource : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Services offerts : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Clientèle visée : \_\_\_\_\_

Financement : \_\_\_\_\_

Si vous possédez une adresse électronique, nous pouvons vous faire parvenir un avis de modification chaque fois qu'une information contenue dans ce guide doit être modifiée. De cette façon, vous pourrez obtenir la nouvelle version ou apporter la correction vous même. **Pour profiter de ce service, vous devez avoir une adresse courriel.** Nous vous enverrons un message chaque fois qu'une modification sera apportée en vous indiquant quoi faire pour obtenir la nouvelle version ou quelles modifications apporter.

- SVP, avisez moi par courriel chaque fois qu'une modification sera apportée au guide. De cette façon, j'aurai l'information la plus à jour disponible.

Faire parvenir ce formulaire à : Dr. Normand Tremblay, Réf : Guide des ressources du Nunavik  
Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik  
C.P. 900, Kuujjuaq, Qc., J0M 1C0  
Téléphone : 819-964-2222  
Télécopieur : 819-964-2338  
Courriel : normand\_tremblay@ssss.gouv.qc.ca

